

Langue Française

مطبعة مكة



Le cadre général et les acquis généraux et spécifiques de la Langue Française Second Edition 2013



Direction des programmes et manuels scolaires

Le cadre général  
et les acquis généraux et spécifiques de la

# Langue Française

pour les cycles premier et secondaire



Direction des programmes et manuels scolaires

**Le cadre général  
et les acquis généraux et spécifiques de la**

# **Langue Française**

**pour les cycles premier et secondaire**

Editeur

(Ministère de l'Education)

يسر إدارة المناهج والكتب المدرسية استقبال ملاحظاتكم وآرائكم على هذا الكتاب على العناوين الآتية:  
هاتف: ٤٦١٧٣٠٤/٥-٩ فاكس: ٤٦٤٥٨٨٨، ٤٦٣٧٥٦٩ ص.ب. (١٩٣٠) الرمز البريدي: ١١١١٨  
أو على البريد الإلكتروني [Flanguages.Division@moe.gov.jo](mailto:Flanguages.Division@moe.gov.jo)

Edition révisée

Le cadre général est valide par la décision no.02/2013, 12/02/2013 de conseil de l'Education

**La commission charge de l'élaboration des acquis spécifiques et généraux**

Abir Ammouri  
Layla Mass'oud  
Mahmoud Shorman  
Marie Claude Messenger/  
Attaché linguistique de l'Ambassade de France

Abla Hiari  
Ibtissam Ayyoub  
Balquis El-Khatib

**La commission charge de l'élaboration du cadre général**

Abir Mohammed Ammouri  
Ibtissam Ayyoub  
Manal Naghawi  
Abla Hiari  
Mahmoud Shorman  
Mohammed Abu Hjeileh  
Layla Mass'oud

**La commission de révision Le cadre général et les acquis généraux et spécifiques de la langue Française**

Jihad AbuKaf  
Abir Ammouri  
Ibtissam Ayyoub  
Mamdouh Hamdan  
Amr Mariam

الإنتاج : إياد عبدالرحيم نصرالله

التصميم : مصطفى جمال مطلق

التحرير الفني : نرمين داود العزة

التحرير العلمي واللغوي : جهاد مصطفى أبو كف

دقق الطباعة وراجعها : جهاد مصطفى أبو كف

الحقوق جميعها محفوظة لوزارة التربية والتعليم  
عمان - ص.ب ( ١٩٣٠ )

رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية  
٢٠١٣/٧/٢٤٣٣  
ISBN 978-9957-84-471-4

## Table de matières

	Page
<b>Introduction</b> .....	5
<b>Raison d'être</b> .....	8
<b>Acquis généraux attendus de l'apprentissage de la langue française</b> .....	9
<b>Le cadre général de la langue française</b> .....	10
<b>Composantes et sous composantes</b> .....	12
Les acquis généraux pour Premier Cycle - <i>Classe de 8e</i> .....	13
Les acquis généraux pour Premier Cycle - <i>Classe de 9e</i> .....	14
Les acquis généraux pour Premier Cycle - <i>Classe de 10e</i> .....	15
Les acquis spécifiques pour la <i>Classe de 8e</i> .....	16
Les acquis spécifiques pour la <i>Classe de 9e</i> .....	18
Les acquis spécifiques pour la <i>Classe de 10e</i> .....	20
<b>Deuxième Cycle- Section Littéraire</b>	
Acquis Généraux <i>Niveau 1</i> .....	22
Acquis Généraux <i>Niveau 2</i> .....	23
Acquis Généraux <i>Niveau 3</i> .....	24
Acquis Généraux <i>Niveau 4</i> .....	25
Acquis Spécifiques <i>Niveau 1</i> .....	26
Acquis Spécifiques <i>Niveau 2</i> .....	28
Acquis Spécifiques <i>Niveau 3</i> .....	30
Acquis Spécifiques <i>Niveau 4</i> .....	32

## Table de matières

	Page
<b>Deuxième Cycle- Section MIS</b>	
Acquis Généraux <i>Niveau 1</i> .....	33
Acquis Généraux <i>Niveau 2</i> .....	34
Acquis Généraux <i>Niveau 3</i> .....	35
Acquis Spécifiques <i>Niveau 1</i> .....	36
Acquis Spécifiques <i>Niveau 2</i> .....	38
Acquis Spécifiques <i>Niveau 3</i> .....	40
<b>Acquis généraux attendus de l'apprentissage de la langue française dans la branche Hôtelière</b>	42
<b>Deuxième Cycle- Section Hôtellerie</b>	
Acquis Généraux <i>Niveau 1</i> .....	43
Acquis Généraux <i>Niveau 2</i> .....	44
Acquis Spécifiques <i>Niveau 1</i> .....	45
Acquis Spécifiques <i>Niveau 2</i> .....	47
Acquis Spécifiques <i>Niveau 3</i> .....	49
<b>Annexe 1 - Liste d'évolution progressive</b> .....	51
<b>Annexe 2 - Mesure et évaluation</b> .....	63
<b>Annexe 3 - Unités Modèles</b> .....	67
<b>Annexe 4 - Glossaire</b> .....	113

# Introduction

## L'approche communicative-expérientielle

Ce document décrit:

Les programmes d'études de tous les cycles et niveaux de français langue étrangère sont fondés sur ce qu'on appelle *l'approche communicative-expérientielle*. Selon cette méthode d'enseignement, on doit amener les élèves à utiliser la langue pour exécuter des tâches quotidiennes, communiquer des idées, obtenir de l'information et mener des travaux à bonne fin. L'enseignement de la grammaire ne joue qu'un rôle d'appoint, en ceci qu'il offre des stratégies utiles pour faciliter la communication et la compréhension.

Conformément à l'approche communicative-expérientielle les acquis généraux et les acquis spécifiques se présentent sous la forme de tâches à effectuer, et non pas d'éléments linguistiques à maîtriser. L'évaluation de l'acquisition linguistique porte essentiellement sur l'aptitude de l'élève à comprendre les autres et à s'exprimer d'une manière compréhensible et convenable. Elle ne repose pas sur la maîtrise de la grammaire en soi.

## Stratégies d'apprentissage linguistique

Les stratégies d'apprentissage linguistique jouent un rôle important dans tout programme linguistique. A vrai dire, on reconnaît désormais qu'elles jouent un rôle essentiel dans la réussite des programmes linguistiques. Voici quelques exemples de stratégies :

- Indices visuels
- Mots apparentés
- Processus de rédaction divers comme
  - Le remue-méninges
  - La mise en commun
  - La révision
  - La correction ET la publication

Lorsque les élèves appliquent des stratégies précises à leur apprentissage linguistique, ils sont mieux en mesure de comprendre l'information, d'en éclaircir et d'en saisir le sens et, de manière générale, de communiquer plus efficacement.

L'élève pourra acquérir et mettre en œuvre toute une gamme de stratégies qui l'aideront à comprendre et à s'exprimer. Il pourra notamment :

## **Première Cycle**

### **en huitième**

- reconnaître les mots apparentés.
- utiliser des indices visuels et contextuels pour deviner le sens.
- avoir recours au mime, à des gestes et à des accessoires pour transmettre son message.
- appliquer à la nouvelle matière ses connaissances préalables.
- reconnaître et utiliser des structures courantes.
- utiliser des jeux d'association de mots, des schémas, des tableaux et d'autres diagrammes pour étayer ses communications orales et écrites.
- Réfléchir à son apprentissage en consignait par écrit ses buts personnels, les stratégies efficaces et des groupes d'expressions.
- Évaluer ses propres progrès en les comparant à sa performance antérieure ou à ses buts personnels

### **en neuvième**

- écouter, regarder ou lire de façon ponctuelle, afin d'apprendre à cerner l'information essentielle.
- accepter l'ambiguïté lorsqu'il n'arrive pas à saisir entièrement le sens d'un texte.
- transférer et adapter des structures connues pour faire

passer un message dans un nouveau contexte.

- utiliser divers procédés de rédaction pour faire passer un message personnel.
- planifier les activités de communication à l'avance en prévoyant les aptitudes linguistiques et les ressources dont il aura besoin.

### **en dixième**

- prendre des risques dans l'utilisation de la langue afin de repousser les limites de ses connaissances linguistiques.
- utiliser divers ouvrages de référence, notamment des dictionnaires, pour comprendre et produire.
- Se fixer des objectifs personnels sur le plan des aptitudes linguistiques et tenir compte de ses progrès.

## **Deuxième Cycle**

### **Section Littéraire Niveaux 1 et 2**

- formuler sa pensée d'une autre façon en français lorsqu'il ne connaît pas l'expression dont il a besoin.
- prendre des notes auxquelles il se reportera pour ses communications orales et écrites.
- réviser activement les expressions et les structures courantes utiles afin de communiquer d'une manière plus élégante.
- évaluer son propre rendement et corriger les erreurs

importantes et les erreurs qu'il fait souvent lorsqu'il communique.

### **Section Littéraire Niveaux 3 et 4**

- arriver à saisir le sens en ayant recours à des questions en français et à d'autres techniques pour obtenir des éclaircissements.
- résumer l'information sous forme orale, visuelle et écrite utiliser des dictionnaires et d'autres ouvrages de référence pour mieux comprendre et mieux s'exprimer.
- chercher et créer des occasions de pratiquer le français à l'intérieur et à l'extérieur du cours.

### **Section MIS Niveaux 1 et 2**

- formuler sa pensée d'une autre façon en français lorsqu'il ne connaît pas l'expression dont il a besoin.
- prendre des notes auxquelles il se reportera pour ses communications orales et écrites.
- réviser activement les expressions et les structures courantes utiles afin de communiquer d'une manière plus élégante.
- évaluer son propre rendement et corriger les erreurs importantes et les erreurs qu'il fait souvent lorsqu'il communique.

### **Section MIS Niveau 3**

- arriver à saisir le sens en ayant recours à des questions en français et à d'autres techniques pour obtenir des éclaircissements.
- résumer l'information sous forme orale, visuelle et écrite utiliser des dictionnaires et d'autres ouvrages de référence pour mieux comprendre et mieux s'exprimer.
- chercher et créer des occasions de pratiquer le français à l'intérieur et à l'extérieur du cours.

### **Branche Hôtelière Niveaux 1, 2 et 3**

- reconnaître les mots apparentés.
- utiliser des indices visuels et contextuels pour deviner le sens.
- avoir recours au mime. À des gestes et à des accessoires pour mieux transmettre le message.
- appliquer à la nouvelle matière ses connaissances préalables.
- utiliser divers ouvrages de référence pour comprendre et
- produire.  
adapter son message en fonction des expressions et du vocabulaire qu'il connaît.
- réfléchir à son apprentissage en consignait par écrit son but personnel, les stratégies efficaces et des groupes d'expressions.

## Raison d'être

le but de l'enseignement de français langue étrangère est d'offrir à l'élève l'occasion d'acquérir les compétences langagières nécessaires en français pour pouvoir interagir avec confiance dans les milieux où cette langue est parlée et valorisée.

Le développement des compétences communicative en français permet à l'élève de s'enrichir sur le plan langagier, personnel, social et culturel.

L'apprentissage d'une langue étrangère permet à l'élève d'explorer les possibilités de communiquer ses émotions, ses idées et ses connaissances, et d'établir des liens avec les autres. Il lui fournit, en outre, des moyens d'explorer les réalités de sa propre culture, celles du monde francophone de manière à ce qu'il puisse reconnaître ses propres forces et valeurs et celles des autres.

L'apprentissage de français langue étrangère donne à l'élève l'occasion:

- D'acquérir les connaissances, les processus d'apprentissage, les capacités et les attitudes nécessaires pour communiquer en français de façon efficace, et avec confiance.

- D'acquérir une connaissance, une compréhension de la langue française à travers les contextes de cette langue, afin de faciliter les échanges et l'entente entre différentes civilisations, et cultures et de renforcer les relations entre la Jordanie avec les pays francophones.
- D'acquérir une connaissance, une compréhension de la langue français afin de pouvoir transmettre aux autres sa mode de pensée et sa vision de monde.
- D'acquérir une connaissance, une compréhension et une appréciation des œuvres écrites, orales et visuelles d'expression française.
- D'explorer son potentiel dans les domaines de l'apprentissage de la langue, de la pensée critique et de l'expression de soi.
- Un élève ayant terminé son apprentissage de français a l'occasion de poursuivre ses études dans un établissement poste secondaire francophone ou bilingue

## Les acquis généraux prévus pour l'enseignement de la langue française

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

- Comprendre et produire, à débit normal, des textes (écrits et oraux) simples de portée générale.
- Communiquer de façon adéquate des messages variés en employant correctement les constructions de base de français.
- S'ouvrir aux autres cultures et civilisations tout en restant fidèle aux valeurs et à la culture de la société jordanienne.
- Se servir et profiter de divers supports pour sélectionner les informations dont il en a besoin dans ses études et recherches (DVD, internet, ...etc.)
- Profiter des informations de toutes les sources pour s'en servir, et développer des recherches plus profondes.
- Manifester son intérêt pour l'apprentissage de la langue française.
- Actualiser ses connaissances et approfondir sa culture générale par le biais de la langue française.





**Le cadre général  
de la langue française**

Composantes sous composantes	Acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<b>1 - COMMUNICATION</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i></li> </ul>	<p><b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i></li> </ul>	<p><b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i></li> </ul>	<p><b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression écrite</i></li> </ul>	<p><b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>
<b>2 - CULTURE ET CIVILISATION</b>	<p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.  <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>

## Premier cycle: classe de 8e

Composantes sous composantes	Acquis généraux la classe de 8 <sup>e</sup> <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre des phrases très simples. <b>Démontrer</b> une compréhension des mots très simples, des instructions et des questions.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples. <b>Réagir</b> en présence des documents visuels (p. ex. images affiches, menus, articles sur l'Internet, etc...) ou audio-visuels (p. ex. journal télévisé, dessins animés, DVD, etc...). <b>Prendre de l'assurance.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour trouver des informations. <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples (p ex. encyclopédie des enfants, une lettre, une histoire, un poème, etc...). <b>Faire des liens</b> entre ses connaissances antérieures et les documents authentiques.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression écrite</i> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Ecrire</b> des textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers. <b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible. <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b> <b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation française.</p>	<p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat. <b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et de la civilisation françaises et francophones.</p>

## Premier cycle: classe de 9<sup>e</sup>

Composantes sous composantes	Acquis généraux la classe de 9 <sup>e</sup> <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre des phrases simples <b>Démontrer</b> une compréhension des phrases simples, des instructions, des conversations et des présentations.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple et compréhensible.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne en utilisant des phrases simples. <b>Réagir</b> en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, chansons, etc...) ou audio-visuels (p. ex. annonces, jeux électroniques, etc...) <b>Prendre de l'assurance.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour trouver des informations. <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples. (ex. sites Web, des lettres, des contes, des poèmes, etc...) <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples. (ex. des lettres, des contes, des poèmes en se servant de sites web, etc...) <b>Faire des liens</b> entre ses connaissances antérieures et les documents authentiques.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression écrite</i> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Ecrire</b> des textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers. <b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible. <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat. <b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et de la civilisation françaises et francophones.</p>

## Premier cycle: classe de 10e

Composantes sous composantes	Acquis généraux la classe de 10 <sup>e</sup> <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<b>1- COMMUNICATION</b> • <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.	<b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension des phrases simples. <b>Démontrer</b> une compréhension des présentations, des opinions, des suggestions simples, des expressions, des instructions et des questions.
• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.	<b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples. <b>Réagir</b> en présence des documents visuels ou audio-visuels (p.ex. journal télévisé, dessins animés, DVD affiches, menus, etc...) échanger d'information sur des sujets de la vie familiale <b>Prendre de l'assurance.</b>
• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.	<b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour trouver des informations. <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples (p.ex. une lettre courte et simple, message électronique, publicité, menus, une histoire, un poème, etc. <b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment le multimédia et les ressources de nouvelles technologies
• <i>Expression écrite</i> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.	<b>Rédiger</b> un texte ou un dialogue portant sur un thème de portée générale. <b>Réviser</b> soi-même ou avec un pair un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible. <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne
<b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b> <b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.	<b>Echanger</b> sur ses valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.

## Les acquis spécifiques pour la classe de 8e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Démontrer</b> une compréhension des mots simples, des instructions et des questions.</p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre les phrases simples.</p>	<p><b>Suivre</b> les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc...).</p> <p><b>Se servir</b> du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases très courantes.</p> <p><b>Réagir</b> face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.</p> <p><b>Réagir</b> en présence des documents visuels (p. ex. affiches, menus, articles sur l'Internet, etc.....) ou audio-visuels (p ex. journal télévisé, dessins animés, DVD, etc...).</p> <p><b>Prendre de l'assurance.</b></p>	<p><b>Poser et Répondre</b> à des questions simples et courtes (p. ex. Comment tu t'appelles? comment ça va ? etc...).</p> <p><b>Utiliser</b> des expressions et des situations simples, des personnes qu'ils connaît</p> <p><b>Donner</b> des informations portant sur des sujets de la vie quotidienne (p. ex. se présenter, saluer, parler du temps, etc...).</p> <p><b>Donner</b> son opinion sur des sujets simples (p. ex. les goûts, l'alimentation, l'école, les sports, les vedettes, etc...).</p> <p><b>Prendre la parole</b> au sein d'un groupe.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b></li> </ul>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour trouver des informations.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des mots clés, etc. pour déduire le sens du contexte.</p>

## Les acquis spécifiques pour la classe de 8e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</p>	<p><b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples. (p. ex. encyclopédie des enfants, une lettre, une histoire, un poème, etc...).</p> <p><b>Faire des liens</b> entre ses connaissances antérieures et les documents authentiques.</p>	<p><b>Extraire</b> des informations de base des textes (p. ex. qui? où? quoi?).</p> <p><b>Découvrir</b> les similarités et les différences entre la culture française et la culture arabe dans des textes de base authentiques (p. ex. le télé journal, l'annuaire, les petites annonces, etc...).</p>
<p>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Ecrire</b> des textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers.</p> <p><b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>	<p><b>Ecrire</b> des phrases simples et des questions en utilisant le vocabulaire de base et des structures grammaticales simples (p. ex. remplir une fiche, état civil, bibliothèque).</p> <p><b>Rédiger</b> un texte très court (max.5 lignes) selon un modèle en respectant la ponctuation.</p> <p><b>Corriger</b> le texte d'un pair.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et la civilisation françaises et francophones.</p>	<p><b>Localiser</b> géographiquement la France et les pays francophones.</p> <p><b>Reconnaître</b> quelques aspects de la vie en France (p. ex. les repas, l'emploi du temps, la famille, etc...).</p> <p><b>Faire</b> des comparaisons simples sur la vie quotidienne.</p> <p><b>Echanger</b> avec des élèves français ou francophones p.ex. l'emploi du temps, la famille, etc., notamment au moyen du courrier électronique.</p> <p><b>Découvrir</b> les similarités et les différences entre la culture française et la culture arabe dans des textes de base authentiques (p. ex. le télé journal, l'annuaire, les petites annonces, etc...)</p>

## Les acquis spécifiques pour la classe de 9e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des phrases simples, des instructions, des conversations et des présentations.</p>	<p><b>Se servir</b> du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les instructions, les conversations et les présentations.</p> <p><b>Participer</b> aux événements dans la classe (p. ex. écouter les pairs quand ils parlent d'un événement, prendre des notes quand un pair fait une présentation, suivre les règles d'un jeu, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple et compréhensible</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne en utilisant des phrases simples.</p> <p><b>Réagir</b> en présence des documents visuels (p. ex. affiches, menus, articles sur l'Internet, etc...) ou audio-visuels (p. ex. journal télévisé, jeux électroniques, DVD, etc...).</p> <p><b>Prendre de l'assurance.</b></p>	<p><b>Interagir</b> sur des sujets simples de la vie quotidienne (p. ex. répondre aux questions, poser des questions, répéter pour clarifier, apprendre un jeu aux camarades...).</p> <p><b>Faire</b> une courte présentation orale (p. ex. les intérêts, les sports, la musique, etc...).</p> <p><b>Jouer le rôle</b> (p. ex. un client et un garçon dans un Restaurant, un journaliste, etc...).</p> <p><b>Faire preuve</b> d'initiative en classe.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus</li> </ul>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour collectionner des informations.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des mots clés, des connaissances antérieures, etc. pour déduire le sens du contexte.</p> <p><b>Extraire</b> particuliers des documents courantes et personnels. des textes des informations (p. ex).</p>

## Les acquis spécifiques pour la classe de 9e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p>élaborés et en extraire des informations.</p>	<p><b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples. (p. ex. sites Web, des lettres, des contes, des poèmes, etc...).</p> <p><b>Faire des liens</b> entre ses connaissances antérieures et les documents authentiques.</p>	<p>qui? où? quoi?, comment?, pourquoi?).</p> <p><b>Faire</b> une recherche sur un thème de la vie quotidienne (p. ex. les rencontres entre les jeunes, l'argent de poche, la vie à la campagne, etc...).</p> <p><b>Aller chercher</b> de l'information sous la conduite du professeur (p. ex. documents authentiques, sites Internet).</p>
<p>• <i>Expression écrite</i></p> <p><b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Ecrire des</b> textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers.</p> <p><b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>	<p><b>Compléter</b> un texte à trous, en utilisant du vocabulaire déjà appris.</p> <p><b>Rédiger</b> une lettre personnel, une conversation sur un sujet familial (p. ex. dans un restaurant, dans un magasin, etc...).</p> <p><b>Etre plus autonome</b> dans son apprentissage en évaluant sa propre progression</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et la civilisation françaises et francophones.</p>	<p><b>Manifester</b> une certaine connaissance de la vie quotidienne en France.</p> <p><b>Comparer</b> les habitudes des deux cultures.</p> <p><b>Echanger</b> avec des élèves français ou francophones (p. ex. la vie culturelle, le cinéma, la cuisine etc., notamment au moyen du courrier électronique</p>

## Les acquis spécifiques pour la classe de 10e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des présentations, des opinions, des suggestions simples.</p>	<p><b>Se servir</b> du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales et la suite ordonnée des idées, des mots et des phrases pour comprendre l'idée principale d'une conversation, d'une présentation, d'une vidéo, etc.</p> <p><b>Manifester</b> sa compréhension d'un message oral authentique (p. ex. poser des questions et répondre à des questions, proposer des suggestions valables aux présentations orales des pairs, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français compréhensible.</li> </ul>	<p><b>Commenter</b> des documents enregistrés oraux et des documents visuels.</p> <p><b>Montrer</b> plus de confiance dans ses communications.</p> <p><b>Prendre</b> de l'assurance.</p> <p><b>S'exprimer avec aisance</b> dans un cadre donné</p>	<p><b>Exprimer</b> ses sentiments et son point de vue sur des sujets courants (p. ex. un film, une vidéo, un programme à la radio, une chanson, etc...).</p> <p><b>Parler</b> avec moins de pauses et d'hésitation et d'une façon plus courante.</p> <p><b>Faire preuve</b> d'initiative dans le contexte de classe.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour collectionner des informations afin de faire des recherches.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des textes et des dialogues de portée générale.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des représentations graphiques, des mots clés, des idées principales, des connaissances antérieures, etc. pour déduire le sens du contexte.</p> <p><b>Extraire</b> les informations et les idées principales d'un texte simple.</p> <p><b>faire des recherches</b> choisies par l'élève lui-même.</p>

## Les acquis spécifiques pour la classe de 10e

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment le multimédia et les ressources de nouvelles technologies.</p>	
<p>• <b>Expression écrite</b>  <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Rédiger</b> un texte ou un dialogue portant sur un thème de portée générale.  <b>Réviser</b> soi-même ou avec un pair un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.  <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne  <b>Répondre</b> à un questionnaire de compréhension globalisée (ex. les vacances, la mode, l'amitié, etc...)</p>	<p><b>Rédiger</b> un texte court simple et cohérent  <b>Ecrire</b> une lettre personnel pour décrire ses expériences et expressions  <b>Répondre</b> à un questionnaire de compréhension - globalisée (p. ex. les vacances, la mode, l'amitié, etc.)  <b>Réviser</b> seul ou avec un pair un travail de point de vue clarté, structure et précision</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.  <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Echanger</b> sur ses valeurs, son histoire et son patrimoine.  <b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Faire des recherches</b> sur quelques aspects du patrimoine français, et <b>comparer</b> les habitudes des deux cultures.  <b>Se familiariser</b> avec quelques documents écrits simples (p. ex. articles de revues des jeunes).</p>

## Composantes sous composantes

## Acquis généraux Niveau 1

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1-COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Se servir** de différentes stratégies pour aider à la compréhension des points essentielles.

**Réagir** aux documents oraux et aux documents visuels (p. ex. présentations, opinions, suggestions, films, dialogues à la radio, etc...).

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple

**Communiquer** oralement dans des situations authentiques.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Exploiter** différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.

**Se servir** des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Organiser** l'information sous forme de prise de notes.

**Rédiger** des textes et des dialogues de portée générale

**Réviser** son propre travail écrit et celui des pairs (p. ex. corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté et forme.

**Communiquer** à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Se familiariser** avec la culture française et francophone.

**Mettre en pratique** ses connaissances sur la culture française et francophone.

## Composantes sous composantes

## Acquis généraux Niveau 2

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Se servir** de différentes stratégies pour aider à la compréhension. Des points essentielles.

**Réagir** aux documents oraux et aux documents visuels qui l'intéresse (p. ex. présentations, opinions, suggestions, films, dialogues à la radio, etc...).

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple

**Communiquer** oralement dans des situations authentiques.

**S'exprimer** avec aisance dans un cadre donné.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Exploiter** différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.

**Se servir** des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Rédiger** des textes et des dialogues de portée générale.

**Organiser** l'information sous forme de prise de notes.

**Réviser** son propre travail écrit et celui de pairs (p. ex. corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté et forme.

**Communiquer** à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Se familiariser** avec la culture française et francophone.

**Mettre en pratique** ses connaissances sur la culture française et francophone.

## Composantes sous composantes

## Acquis généraux Niveau 3

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Se servir** de différentes stratégies pour aider à la compréhension détaillée.

**Comprendre en détail** un texte en langage standard de portée générale.

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple

**Prendre** la parole et exprimer son point de vue.

**S'exprimer avec aisance** dans des situations authentiques.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Comprendre** l'ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité.

**Se servir** des indices de lecture et des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Ecrire** des textes sur des sujets familiers qui l'intéressent.

**Rédiger** des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.

**Communiquer** à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Profiter** de la culture et de la civilisation françaises tout en restant fidèle à sa culture et à ses valeurs.

**Exploiter** ses connaissances sur la culture française et francophone.

Composantes sous composantes	Acquis généraux Niveau 4 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<b>1- COMMUNICATION</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> Comprendre des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<b>Manifester</b> sa compréhension d'un message oral.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> S'exprimer et interagir dans un français simple</li> </ul>	<b>S'exprimer</b> dans des situations variées. <b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> Lire et comprendre des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<b>Manifester</b> sa compréhension de divers documents authentiques en français courant.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression écrite</i> Rédiger des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité. <b>Ecrire</b> des textes sur des sujets familiers qui l'intéressent. <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne
<b>2- CULTURE ET COMMUNICATION</b>  <b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.	<b>Profiter</b> de la culture et de la civilisation françaises tout en restant fidèle à sa culture et à ses valeurs. <b>Exploiter</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Réagir</b> aux présentations et manifester sa compréhension a des présentations orales.</p>	<p><b>Utiliser</b> des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).</p> <p><b>Réagir</b> aux présentations oraux et visuels</p> <p><b>Identifier</b> l'idée principale d'une présentation enregistrée sur un sujet d'intérêt.</p> <p><b>Tenir compte</b> de l'opinion des autres.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</li> </ul>	<p><b>Echanger</b> avec des autres dans des situations authentiques.</p> <p><b>S'exprimer avec aisance</b> dans un contexte donné.</p>	<p><b>Interviewer</b> quelqu'un sur un sujet général.</p> <p><b>Poser et répondre</b> à des questions liées au sujet.</p> <p><b>Prendre part</b> sur des sujets familiers</p> <p><b>S'exprimer</b> d'une manière simple afin de raconter des activités</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation.</p> <p><b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Sélectionner</b> les informations issues des différentes ressources, notamment les multimédias et les ressources de nouvelles technologies.</p> <p><b>Dégager</b> les idées essentielles d'un texte.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs</li> </ul>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.</p>	<p><b>Organiser</b> les informations sous forme de prise de notes.</p> <p><b>Réviser</b> son propre travail écrit et celui des pairs (p. ex. corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté, et forme).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
et informatifs ou des commentaires simples.		corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté, et forme).
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Faire</b> des comparaisons socioculturelles.</p> <p><b>Se familiariser</b> avec quelques documents audiovisuels qui représentent différents styles de vie (français, francophones).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension. <b>Réagir</b> aux documents oraux et visuels (p. ex. présentations, opinions, suggestions, films, dialogues à la radio, etc.....). <b>Manifester</b> sa compréhension des présentation aux documents oraux et visuels</p>	<p><b>Utiliser</b> des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix....). <b>Réagir</b> aux documents oraux et visuels. <b>Tenir compte</b> de l'opinion des autres.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques. <b>S'exprimer avec aisance</b> dans un contexte donné.</p>	<p><b>S'exprimer</b> d'une manière simple ses expériences de la vie quotidienne <b>Défendre son point de vue</b> sur un sujet d'actualité (p. ex. la mondialisation, les relations entre les parents et les jeunes). <b>Identifier</b> l'idée principale d'une présentation enregistrée sur un sujet d'intérêt.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation. <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Sélectionner</b> les informations issues des différentes ressources, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies. <b>Dégager</b> les idées essentielles d'un texte informatif.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p>• <b>Expression écrite</b></p> <p><b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>	<p><b>Organiser</b> les informations sous forme de paragraphes.</p> <p><b>S'auto évaluer et évaluer</b> le travail des pairs du point de vue clarté, contenu, et forme.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p>Faire connaître ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation française.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Reconnaître</b> certains aspects socioculturels du monde francophone (ex. le Liban, la Suisse, le Canada).</p> <p><b>Discuter</b> des différences entre des pays francophones.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension détaillée.</p> <p><b>Comprendre en détail</b> un texte en langage standard de portée générale.</p>	<p><b>Extraire</b> des idées principales, des émissions de radio, de télé, si l'on parle d'une façon claire et distincte.</p> <p><b>Rendre compte</b> des indices vocaux (p. ex. le ton de la voix, les gestes, etc...) pour aider à la compréhension des textes informatifs.</p> <p><b>Déduire</b> le sens de nouveau vocabulaire par les indices contextuels et grammaticaux.</p> <p><b>Reconnaître</b> les différences et les caractéristiques des messages oraux (p. ex. présentations, points de vue, explications, débats, vidéos, DVD, radio, etc...).</p> <p><b>Tenir compte</b> des opinions des autres.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</li> </ul>	<p><b>Prendre</b> la parole et exprimer son point de vue.</p> <p><b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques.</p>	<p><b>Défendre</b> ses opinions.</p> <p><b>Résumer</b> les idées principales d'un message oral.</p> <p><b>Utiliser</b> le niveau de langue approprié à la communication orale.</p> <p><b>S'exprimer</b> d'une façon claire et bien structurer sur des sujets de la vie quotidienne.</p> <p><b>Participer</b> à une conversation dans des situations familières.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Comprendre</b> l'ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité.</p> <p><b>Se servir</b> des indices de lecture et des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Rechercher et sélectionner</b> les informations issues des différentes ressources informatiques, notamment les multimédias et des ressources des nouvelles technologies.</p> <p><b>Extraire</b> des idées essentielles d'un texte.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.</p>	<p><b>Rédiger</b> un texte écrit en se servant de moyens technologiques (p. ex. lettre amicale, résumé, présentation, etc.....).</p> <p><b>S'auto évaluer et évaluer</b> le travail des pairs d'une façon critique et constructive.</p> <p><b>Manifester</b> sa compréhension des textes en résumant l'essentiel des idées exprimées.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Exploiter</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p> <p><b>Profiter</b> de la culture et de la civilisation françaises tout en restant fidèle à sa culture et à ses valeurs.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec quelques documents littéraires qui sont représentatifs de différents styles littéraires (ex. poème, récit, bande dessinée, etc.....).</p> <p><b>Expliquer</b> quelques aspects socioculturels du monde arabe aux personnes francophones.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 4 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 4 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<b>1- COMMUNICATION</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> Comprendre des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<b>Manifester</b> sa compréhension d'un message oral.	<b>Extraire</b> les idées principales de la plupart des émissions de radio Et de télévision, audio et audio-visuel. <b>Se positionner</b> par rapport aux informations d'un texte de portée générale, en niant, en affirmant, en critiquant d'une façon constructive, et en jugeant les idées exprimées.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> S'exprimer et interagir dans un français simple.</li> </ul>	<b>S'exprimer</b> dans des situations variées. <b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques.	<b>Prendre</b> la parole et exprimer son point de vue (p. ex. discussion, débat, etc.....). <b>Donner son avis, comparer et argumenter.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> Lire et comprendre des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<b>Manifester</b> sa compréhension de divers documents authentiques en français courant.	<b>Sélectionner et comprendre</b> l'ensemble des informations d'un document authentique en français courant (p. ex. article, bulletin, règlement, critique, message électronique, publicité, etc.....).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> Rédiger des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité. <b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne.	<b>Rédiger</b> un nouveau document basé sur son analyse d'un document donné. <b>Présenter par écrit</b> l'analyse d'un document au moyen technologique.
<b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b> <b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.	<b>Profiter</b> de la culture et de la civilisation françaises tout en restant fidèle à sa culture et à ses valeurs. <b>Exploiter</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.	<b>Echanger</b> avec les francophones sur des sujets socioculturels des deux cultures (p. ex. les valeurs, l'histoire, le patrimoine). <b>Evaluer</b> des documents littéraires qui sont représentatifs de différents styles littéraires. <b>Discuter</b> les différents stéréotypes des deux cultures.

## Composantes sous composantes

## Les acquis généraux Niveau 1

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Réagir** aux documents oraux et visuels.

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple.

**Communiquer** oralement dans des situations authentiques.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Exploiter** différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies des dialogues de portée générale.

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Rédiger** des textes et des dialogues de portée générale.

**Organiser** l'information sous forme de prise de notes.

**Réviser** son propre travail écrit et celui de prise de pairs (p.ex. corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté et forme.

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Se familiariser** avec la culture française et francophone.

**Mettre en pratique** ses connaissances sur la culture française et francophone.

## Composantes sous composantes

## Les acquis généraux Niveau 2

*Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Réagir** aux documents oraux et aux documents visuels.

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple

**Communiquer** oralement dans des situations authentiques.  
**Adopter** des stratégies langagières pour se faire comprendre.  
**S'exprimer avec aisance** dans un cadre donné.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Exploiter** différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources de nouvelles technologies.  
**Se servir** des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Rédiger** des textes et des dialogues de portée générale.

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Se familiariser** avec la culture française et francophone.  
**Mettre en pratique** ses connaissances sur la culture française et francophone.

## Composantes sous composantes

## Les acquis généraux Niveau 3

*En fin de parcours l'élève est censé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.

**Comprendre** en détail un texte en langage standard de portée générale.

• *Expression orale*

**S'exprimer et interagir** dans un français simple

**Prendre** la parole et exprimer son point de vue.

**Adopter** des stratégies langagières pour se faire comprendre.

**S'exprimer avec aisance** dans des situations authentiques de la vie professionnelle.

• *Compréhension écrite*

**Lire et comprendre** des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.

**Démontrer sa compréhension l' ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité**

**Sélectionner et comprendre** l'ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité.

**Rechercher et sélectionner** des informations issues des ressources informatiques.

• *Expression écrite*

**Rédiger** des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.

**Rédiger** des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.

## 2- CULTURE ET CIVILISATION

**Faire connaître** ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.

**Comprendre** divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.

**Se familiariser** avec la culture française et francophone.

**Mettre en pratique** ses connaissances sur la culture française et francophone.

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Réagir</b> aux documents oraux et aux documents visuels.</p>	<p><b>Utiliser</b> des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. vitesse, volume, accent, ton de la voix...).</p> <p><b>Poser et répondre</b> aux questions liées aux situations professionnelles (p. ex. parler au téléphone, demander des renseignements, remercier, etc...).</p> <p><b>Réagir</b> aux présentations orales.</p> <p><b>Identifier</b> l'idée principale d'une présentation enregistrée sur un sujet d'intérêt.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>S'exprimer</b> dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques.</p>	<p><b>Interviewer</b> une personne francophone au sujet des situations professionnelles (p. ex. un interview pour un poste à mi-temps).</p> <p><b>Expliquer</b> pourquoi on se sent qualifié pour le poste.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.</p> <p><b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs</p>	<p><b>Lire et sélectionner</b> les petites annonces appropriées à ses expériences.</p> <p><b>Dégager</b> les idées d'un texte publicitaire, offre d'emploi, etc.....).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p>	<p><b>Compléter</b> une demande d'emploi. <b>Réviser et corriger</b> sa demande d'emploi. <b>Rédiger</b> un curriculum vitae.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone. <b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Faire des comparaisons</b> socioculturelles (p.ex. horaires de travail, les salaires, les conditions de travail, etc.....). <b>Se familiariser</b> avec quelques documents sur l'Internet qui démontrent commandes et conditions de paiement.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> Comprendre des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>se servir</b> de différents stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Réagir</b> aux documents oraux et visuels.</p> <p><b>Manifester</b> sa compréhension des présentations aux documents oraux et visuels</p>	<p><b>Utiliser</b> des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).</p> <p><b>Rendre compte</b> d'un message oral élaboré et <b>prendre position</b> vis à vis du message (p. ex. renseignements téléphoniques, invitations et rendez-vous, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> S'exprimer dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques.</p> <p><b>Adopter</b> des stratégies langagières pour se faire comprendre.</p> <p><b>S'exprimer avec aisance</b> dans un cadre donné.</p>	<p><b>S'exprimer</b> dans une situation professionnelle (p. ex. donner des ordres, s'exclamer, donner des instructions, décrire un fonctionnement, etc...).</p> <p><b>Faire un choix langagier</b> en tenant compte des sentiments des autres.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> Lire et comprendre des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.</p> <p><b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Manifester</b> sa compréhension des textes liés à une profession (ex. des bulletins, des formulaires, des enquêtes sur le travail, etc.</p> <p><b>Dégager</b> les idées essentielles d'un texte informatif (p. ex. un compte rendu, un message électronique, des graphiques, etc...).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p>• <b>Expression écrite</b></p> <p>Rédiger des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p>	<p><b>Rédiger</b> une lettre de motivation.</p> <p><b>Rédiger</b> un message électronique professionnel.</p> <p><b>Classifier</b> les informations en utilisant des graphiques, des tableaux, des schémas, etc.</p> <p><b>S'Auto évaluer</b> son travail du point de vue clarté, contenu, forme et précision.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre</b> en pratique ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Reconnaître</b> certains aspects de la vie professionnelle dans le monde francophone (p. ex. pratiques de recrutement, les contrats de travail, les jours fériés, etc.....).</p> <p><b>Comparer</b> des différences entre les cultures arabes à ceux des pays francophones.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> Comprendre des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><b>Comprendre en détail</b> un texte oral en langage standard de portée générale.</p>	<p><b>Reconnaître</b> les différences et les caractéristiques des messages oraux (p. ex. présentations, explications, entretiens, messages téléphoniques, etc...).</p> <p><b>Se positionner</b> par rapport aux informations d'un texte de portée générale, en niant, en affirmant, en critiquant d'une façon constructive, en jugeant les idées, en négociant, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> S'exprimer dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Prendre</b> la parole et exprimer son point de vue.</p> <p><b>Adopter</b> des stratégies langagières pour se faire comprendre.</p> <p><b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques de la vie professionnelle.</p>	<p><b>Comparer, donner son avis et argumenter</b> dans des situations professionnelles (p. ex. réunion de travail, promotion, problèmes de paiement, qualité de produit, etc...).</p> <p><b>Tenir compte</b> des opinions et des sensibilités des autres.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> Lire et comprendre des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Comprendre</b> l'ensemble des informations d'un texte relatif à la profession</p> <p><b>Rechercher et sélectionner</b> des informations issues des ressources informatiques.</p>	<p><b>Manifester</b> sa compréhension des textes en résumant l'essentiel des idées exprimées (p.ex. traitement de courrier, comptes et opérations bancaires, etc...).</p> <p><b>Se servir</b> de différentes ressources pour trouver des informations recherchées sur un sujet donné (l'Internet et d'autres nouvelles technologies).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 3 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p>• <b>Expression écrite</b></p> <p>Rédiger des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.</p>	<p><b>Rédiger</b> une lettre d'affaires.</p> <p><b>Analyser</b> les informations présentées en forme de graphiques, tableaux, schémas, etc.</p> <p><b>S'Auto évaluer</b> son travail de point de vue clarté, contenu, format, et précision.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><b>Comprendre</b> différents aspects de la vie professionnelle dans le monde francophone (p. ex. les repas d'affaires, la gastronomie, les hôtels, etc...)</p> <p><b>Participer</b> aux différents aspects de la vie professionnelle (p. ex. simulations).</p>

## Acquis généraux de l'apprentissage de la langue française dans la branche Hôtelière

Composantes sous composantes	Acquis Généraux <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne</li> </ul>	<p><b>Accéder</b> au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné. <b>Comprendre</b> les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple</li> </ul>	<p><b>Participer</b> à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné. <b>Enchaîner</b> des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel. <b>Comprendre</b> les informations principales de ces documents et les marques sémantiques permettant la compréhension.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression écrite</i> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples</li> </ul>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné en se situant dans un contexte professionnel bien défini.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine. <b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>

Composantes / sous  
composantesLes acquis généraux Niveau 1  
*Enfin de parcours l'élève est censé  
être en mesure de:*Les acquis spécifiques Niveau 2  
*Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:*

## 1- COMMUNICATION

• *Compréhension orale*

**Comprendre** les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.

**Accéder** au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.

**Comprendre** les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple

**Accéder** au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.

**Comprendre** les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple

• *Expression orale*

**s'exprimer** dans un français simple et interagir.

**Participer** à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.

**Enchaîner** des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.

**Participer** à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.

**Enchaîner** des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.

## Deuxième cycle

## Acquis généraux

## Hôtellerie

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux Niveau 1 <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques Niveau 2 <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et Comprendre</b> des textes simples a plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Lire et Comprendre</b> des textes simples a plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Accéder</b> au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Comprendre</b> les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.</p>	<p><b>Suivre</b> les consignes du professeur (p. ex. les numéros de page, les instructions de classe, etc...).</p> <p><b>Se servir</b> du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.</p> <p><b>Réagir</b> face aux informations simples (p. ex. se présenter, saluer, parler du temps, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>s'exprimer</b> dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Participer</b> à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Enchaîner</b> des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.</p>	<p><b>Poser et Répondre</b> à des questions simples et courtes (p. ex. comment tu t'appelles? comment ça va ? etc...).</p> <p><b>Donner</b> des informations portant sur des sujets de la vie quotidienne (p. ex. se présenter, saluer, parler du temps, de la santé, etc...).</p> <p><b>Donner</b> son opinion sur des sujets simples (p. ex. l'alimentation, la réception, le restaurant, le menu, etc...).</p> <p><b>Prendre la parole</b> au sein d'un groupe.</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et Comprendre.</b> Des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des mots clé et des connaissances antérieures, etc. pour déduire le sens du contexte</p> <p><b>Extraire</b> des informations de base de textes (p. ex. qui ? où? quoi ? comment ?, pourquoi ?, quand ? des dates-lieux-heures-chiffres-personnes etc.)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>	<p><b>Ecrire</b> des phrases simples et des questions en utilisant le vocabulaire de base et des structures grammaticales simples</p> <p><b>Porter</b> des détails personnels dans un questionnaire (nom, prenom, adresse, nationalite)</p> <p><b>Rédiger</b> un texte très court selon un modèle (p.ex. lettre de réservation, message électronique, fiche-client)</p> <p><b>Corriger</b> un texte pour précision</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Localiser</b> géographiquement la France et les pays francophones</p> <p><b>Reconnaître</b> quelques aspects de la vie en France (p. ex. sites célèbres, salutations, habitudes alimentaires, loisirs, etc...)</p> <p><b>Faire des comparaisons simples</b> des habitudes des Français et des Arabes</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Lire et Comprendre</b> des textes simples a plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Accéder</b> au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Comprendre</b> les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.</p>	<p><b>Suivre</b> les consignes du professeur (p. ex. les numéros de page, les instructions de classe, etc....).</p> <p><b>Se servir</b> du contexte de ses connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les instructions, les conversations et les présentations.</p> <p><b>Réagir</b> face aux informations simples (p. ex. se présenter, saluer, parler du temps, etc...).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>s'exprimer</b> dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Participer</b> à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Enchaîner</b> des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.</p>	<p><b>Poser et Répondre</b> à des questions simples et courtes (p. ex. comment tu t'appelles? comment ça va ? etc...).</p> <p><b>Donner</b> des informations portant sur des sujets de la vie quotidienne (p. ex. se présenter, saluer, parler du temps, de la santé, etc...).</p> <p><b>Donner</b> son opinion sur des sujets simples (p. ex. l'alimentation, la réception, le restaurant, le menu, etc.</p> <p><b>Jouer le rôle</b> (client en colère, client malade, client qui perdu son passeport</p> <p><b>Prendre la parole</b> au sein d'un groupe.</p> <p><b>Jouer le rôle</b> (ex. simulations d'un client en colère, d'un client malade, d'un client qui a perdu son passeport, d'un garçon qui a commis une erreur, etc...).</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p>• <b>Compréhension écrite</b></p> <p><b>Lire et Comprendre.</b> Des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</p>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des mots clé et des connaissances antérieures, etc. pour déduire le sens du contexte.</p> <p><b>Extraire</b> des informations de base de textes (p. ex. qui ? où? quoi ? comment ? pourquoi ?, quand ? des dates-lieux-heures-chiffres-personnes etc.)</p>
<p>• <b>Expression écrite</b></p> <p><b>Rédiger</b> des textes <u>é</u>nonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>	<p><b>Ecrire</b> des phrases simples et des questions en utilisant le vocabulaire de base et des structures grammaticales simples</p> <p><b>Porter</b> des détails personnels dans un questionnaire (nom, prénom, adresse, nationalité)</p> <p><b>Rédiger</b> un texte très court selon un modèle (p.ex. lettre de réservation, message électronique, fiche-client)</p> <p><b>Corriger</b> un texte pour précision</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Localiser</b> géographiquement la France et les pays francophones</p> <p><b>Reconnaître</b> quelques aspects de la vie en France (p. ex. sites célèbres, salutations, habitudes alimentaires, loisirs, etc....)</p> <p><b>Faire des comparaisons simples</b> des habitudes des Français et des Arabes</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension orale</b> <b>Lire et Comprendre</b> des textes simples a plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Accéder</b> au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Comprendre</b> les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.</p>	<p><b>Se servir</b> du contexte de ses connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les instructions, les conversations et les présentations.</p> <p><b>Participer</b> aux événements dans la classe (p.ex. écouter les pairs quand ils parlent d'un événement, suivre les règles d'un jeu, etc.)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression orale</b> <b>s'exprimer</b> dans un français simple et interagir.</li> </ul>	<p><b>Participer</b> à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Enchaîner</b> des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.</p>	<p><b>Interagir</b> sur des sujets simples de la vie quotidienne (p.ex. poser et répondre les questions, de répéter pour clarifier,..)</p> <p><b>Faire</b> une courte présentation orale.</p> <p><b>Jouer le rôle</b> (p.ex. un client et un garçon dans un restaurant, un journaliste Faire preuve d'initiative dans le cotexte de classe</p>

Composantes / sous composantes	Les acquis généraux <i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i>	Les acquis spécifiques <i>Enfin de parcours l'élève est sensé être en mesure de:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension écrite</b> <b>Lire et Comprendre.</b> Des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p>	<p><b>Se servir</b> des illustrations, des mots clés et des connaissances antérieures, etc. pour déduire le sens du contexte.</p> <p><b>Extraire</b> particuliers des documents courants et personnels. des textes, des informations (p. ex. qui? où? quoi? comment? pourquoi).</p> <p><b>faire</b> une recherche sur un thème de la vie quotidienne (p.ex. les rencontres entre les jeunes, l'argent de poche, la vie à la campagne, etc.).</p> <p><b>Aller chercher</b> de l'informations sous la conduite du professeur (p.ex. documents authentiques, sites internet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Expression écrite</b> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</li> </ul>	<p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>	<p><b>Compléter</b> un texte a trous, rn utilisant du vocabulaire déjà appris.</p> <p><b>Rédiger</b> une lettre personnel, une conversation sur un sujet familial (p.ex. dans un restaurant, dans un magasin, etc.).</p> <p><b>Etre plus autonome</b> dans son apprentissage en évaluant sa propre progression.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><b>Manifester</b> une certaine connaissance de la vie quotidienne en France.</p> <p><b>Comparer</b> les habitudes des deux cultures.</p> <p><b>Echanger</b> avec des élèves français ou francophones (p.ex. la vie culturelle, le cinéma, la cuisine etc., notamment au moyen du courrier électronique.</p>



ANNEXE  
1

Liste  
d'évolution  
progressive

## Liste d'évolution progressive

PREMIER CYCLE	8e	9e	10e
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <p>• <i>Compréhension orale</i>  <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre les phrases simples.  <b>Démontrer</b> une compréhension des mots simples, des instructions et des questions très simples.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre des phrases simples.  <b>Démontrer</b> une compréhension des phrases simples, des instructions, des conversations et des présentations.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension.  <b>Démontrer</b> une compréhension des présentations, des opinions, des suggestions, expressions simples.</p>
<p>• <i>Expression orale</i>  <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne en utilisant des phrases courtes et simples.  <b>Réagir</b> en présence des documents visuels ou audiovisuels.  <b>Prendre de l'assurance.</b></p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie quotidienne en utilisant des phrases simples  <b>Réagir</b> en présence des documents visuels ou audiovisuels  <b>Prendre de l'assurance</b></p>	<p><b>Commenter</b> des documents enregistrés oraux et des documents visuels.  <b>Montrer</b> plus de confiance dans ses communications.  <b>Prendre de l'assurance.</b></p>
<p>• <i>Compréhension écrite</i>  <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</p>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour trouver des informations.  <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples.</p>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour collectionner des informations  <b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples.</p>	<p><b>Utiliser</b> des stratégies de lecture pour collectionner des informations afin de faire des recherches  <b>Démontrer</b> une compréhension des textes et des dialogues de portée générale</p>

## Liste d'évolution progressive

PREMIER CYCLE	8e	9e	10e
<p>• <i>Expression écrite</i></p> <p><b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Ecrire</b> des textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers.</p> <p><b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>	<p><b>Ecrire</b> des textes courts et simples selon un modèle sur des sujets familiers.</p> <p><b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>	<p><b>Rédiger</b> un texte ou un dialogue portant sur un thème de portée générale.</p> <p><b>Réviser</b> avec un pair un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p> <p><b>Répondre</b> à un questionnaire d'une façon globale.</p> <p><b>Communiquer</b> à l'écrit dans des situations de la vie quotidienne</p>
<p>2- CULTURE ET CIVILISATION</p> <p><b>Faire connaître</b> propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat. <b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et de la civilisation françaises et francophones.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est Censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat. <b>Démontrer</b> une compréhension de la culture et de la civilisation françaises et francophones.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Echanger</b> sur ses valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>

## Liste d'évolution progressive

DEUXIEME CYCLE LITTERAIRE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension orale</i> <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</li> </ul>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension. <b>Réagir</b> aux documents oraux et aux documents visuels.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension. <b>Réagir</b> aux documents oraux et aux documents visuels qui l'intéressent.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se servir</b> de différentes stratégies pour aider à la compréhension détaillée. <b>Analyser</b> en détail un texte en langage standard de portée générale</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Manifester</b> sa compréhension d'un message oral.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Expression orale</i> <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</li> </ul>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques. <b>S'exprimer</b> avec aisance dans un contexte donné.</p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques. <b>S'exprimer</b> avec aisance dans un contexte donné.</p>	<p><b>Prendre la parole</b> et exprimer son point de vue. <b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations variées.</p>	<p><b>S'exprimer</b> dans des situations variées. <b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Compréhension écrite</i> <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</li> </ul>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation notamment, les multimédias et les ressources des nouvelles</p>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation notamment les multimédias et les ressources des nouvelles</p>	<p><b>Montrer</b> sa compréhension de l'ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité.</p>	<p><b>Manifester</b> sa compréhension de divers documents authentiques en français courant.</p>

## Liste d'évolution progressive

DEUXIEME CYCLE LITTERAIRE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
	<p>technologies. <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs</p>	<p>technologies. <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Se servir</b> des indices de lecture et de la connaissance antérieure</p>	
<p>• <i>Expression écrite</i> <b>Rédiger</b> des textes énonciatifs et informatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Organiser</b> l'information sous forme de prises de notes. <b>Réviser</b> son propre travail écrit et celui de pairs. <b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale</p>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale <b>Ecrire</b> des textes sur des sujets familiers qui l'intéressent <b>Organiser</b> l'information sous forme de prise de notes <b>Réviser</b> son propre travail écrit et celui des pairs (p.ex. corriger, ajouter, vérifier de point de vue contenu, clarté et forme</p>	<p><b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité. <b>Ecrire</b> des textes sur des sujets familiers qui l'intéressent.</p>	<p><b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.</p>

## Liste d'évolution progressive

DEUXIEME CYCLE LITTERAIRE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
<p><b>2 - CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Profiter</b> de la culture et civilisations françaises tout en restant fidèles à sa culture et à ses valeurs.</p> <p><b>Exploiter</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Profiter</b> de la culture et civilisations françaises tout en restant fidèles à sa culture et à ses valeurs.</p> <p><b>Exploiter</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>

## Liste d'évolution progressive

PREMIER CYCLE MIS	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <p>• <i>Compréhension orale</i>  <b>Comprendre</b> des énoncés authentiques se référant à des situations de la vie quotidienne.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Réagir</b> aux documents oraux et visuels.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Réagir</b> aux documents oraux et visuels.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Comprendre en détail</b> un texte en langage standard de portée générale.</p>
<p>• <i>Expression orale</i>  <b>S'exprimer et interagir</b> dans un français simple.</p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques.</p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations authentiques.  <b>Adopter</b> des stratégies langagières pour se faire comprendre.  <b>S'exprimer avec aisance</b> dans un cadre donné.</p>	<p><b>Prendre la parole</b> et exprimer son point de vue.  <b>Adopter</b> des stratégies langagières pour se faire comprendre.  <b>S'exprimer avec aisance</b> dans des situations authentiques de la vie professionnelle.</p>
<p>• <i>Compréhension écrite</i>  <b>Lire et comprendre</b> des textes simples à plus élaborés et en extraire des informations.</p>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation, notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.  <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Exploiter</b> différents supports d'apprentissage, d'information et de documentation notamment les multimédias et les ressources des nouvelles technologies.  <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>	<p><b>Démontrer sa compréhension</b> l'ensemble des informations d'un texte de portée générale et d'actualité.  <b>Rechercher et sélectionner</b> des informations issues des ressources informatiques.  <b>Se servir</b> des connaissances antérieures pour comprendre des textes informatifs.</p>

## Liste d'évolution progressive

PREMIER CYCLE MIS	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
<p>• <i>Expression écrite</i></p> <p><b>Rédiger</b> des textes énonciatifs ou des commentaires simples.</p>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p>	<p><b>Rédiger</b> des textes et des dialogues de portée générale.</p>	<p><b>Rédiger</b> des commentaires sur des textes de portée générale et d'actualité.</p>
<p><b>2- CULTURE ET CIVILISATION</b></p> <p><b>Faire connaître</b> ses propres valeurs, son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Se familiariser</b> avec la culture française et francophone.</p> <p><b>Mettre en pratique</b> ses connaissances sur la culture française et francophone.</p>

## Liste d'évolution progressive

HOTELLERIE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
<p><b>1- COMMUNICATION</b></p> <p>• <b>Compréhension orale</b></p> <p><b>Accéder</b> au sens global d'un message se référant à des situations très courantes de la vie quotidienne ainsi qu'au domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Comprendre</b> les informations essentielles d'un message personnel ou professionnel en langage très simple.</p>	<p><i>Enfin de parcours, l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour comprendre les phrases simples.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des mots, des instructions et des questions.</p>	<p><i>Enfin de parcours, l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des phrases simples, des instructions, des conversations et des présentations.</p>	<p><i>Enfin de parcours, l'élève est censé être en mesure de:</i></p> <p><b>Développer</b> des stratégies pour aider à la compréhension.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des phrases simples, des instructions, des conversations et des présentations.</p>
<p>• <b>Expression orale</b></p> <p><b>Participer</b> à un échange d'informations simples dans les situations de communication les plus courantes du domaine professionnel concerné.</p> <p><b>Enchaîner</b> des énoncés très courts et très simples et formuler une opinion.</p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations simples de la vie quotidienne.</p> <p><b>Réagir</b> en présence des documents visuels ou audio-visuels.</p> <p><b>Prendre de l'assurance</b></p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie professionnelle concernée.</p> <p><b>Donner à l'oral</b> des informations simples et en demander.</p> <p><b>Savoir</b> conseiller, suggérer, répondre à une demande d'information ou de plainte.</p> <p><b>Prendre de l'assurance.</b></p>	<p><b>Communiquer</b> oralement dans des situations de la vie professionnelle concernée.</p> <p><b>Donner à l'oral</b> des informations simples et en demander.</p> <p><b>Savoir</b> conseiller, suggérer, répondre à une demande d'information ou de plainte.</p> <p><b>Prendre de l'assurance.</b></p>

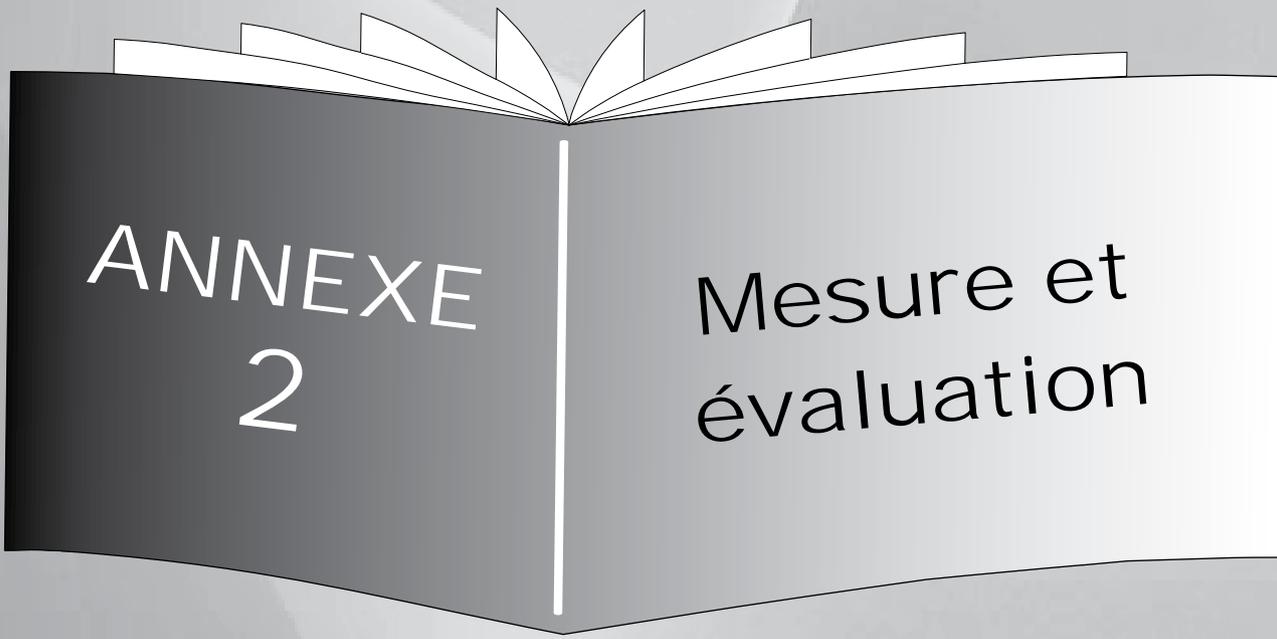
## Liste d'évolution progressive

HOTELLERIE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
<p>• <i>Compréhension écrite</i></p> <p><b>Repérer</b> différents types de documents simples et courts à caractère professionnel.</p> <p><b>Comprendre</b> les informations principales de ces documents et les marques sémantiques permettant la compréhension.</p>	<p><b>Utiliser</b> les stratégies de lecture pour trouver des informations.</p> <p><b>Repérer</b> des informations essentielles d'un texte très court.</p> <p><b>Démontrer</b> une compréhension des documents authentiques simples.</p> <p><b>Extraire</b> l'information principale des documents écrits très courts.</p>	<p><b>Comprendre</b> les informations d'un court document authentique concernant le domaine professionnel.</p> <p><b>Repérer</b> des informations à partir des documents professionnels simples.</p> <p><b>Faire des liens</b> entre des connaissances antérieures et les documents authentiques.</p> <p><b>Extraire</b> l'information principale d'un document authentique concernant le domaine professionnel.</p>	<p><b>Comprendre</b> les informations d'un court document authentique concernant le domaine professionnel.</p> <p><b>Repérer</b> des informations à partir des documents professionnels simples.</p> <p><b>Faire des liens</b> entre des connaissances antérieures et les documents authentiques.</p> <p><b>Extraire</b> l'information principale</p>

## Liste d'évolution progressive

HOTELLERIE	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
<p>• <i>Expression écrite</i></p> <p><b>Produire</b> des messages écrits très simples selon un modèle donné et se situant dans un contexte professionnel très défini.</p>	<p><b>Ecrire</b> des textes courtes et simples selon un modèle sur des sujets familier.</p> <p><b>Réviser</b> un travail écrit pour le rendre plus clair et compréhensible.</p>	<p><b>Ecrire</b> un message court avec enchaînement et quelques articulations logiques, notamment message électronique, télécopie, lettre.</p> <p><b>Faire</b> une description simple pour orienter le client.</p>	<p><b>Ecrire</b> un message court avec enchaînement et quelques articulations logiques, notamment message électronique, télécopie, lettre.</p> <p><b>Faire</b> une description simple pour orienter le client.</p>
<p>2- CULTURE ET CIVILISATION</p> <p><b>Faire connaître</b> son histoire et son patrimoine.</p> <p><b>Comprendre</b> divers aspects de la culture et de la civilisation françaises.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé d'être en mesure de:</i></p> <p><b>Echanger</b> sur son environnement immédiat.</p> <p><b>Découvrir</b> quelques aspects socioculturels de la culture française.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé d'être en mesure de:</i></p> <p><b>Découvrir</b> quelques aspects socioculturels concernant le domaine professionnel.</p> <p><b>Expliquer</b> des sites célèbres de la Jordanie.</p>	<p><i>Enfin de parcours l'élève est censé d'être en mesure de:</i></p> <p><b>Découvrir</b> quelques aspects socioculturels concernant le domaine professionnel.</p> <p><b>Expliquer</b> des sites célèbres de la Jordanie.</p>





ANNEXE  
2

Mesure et  
évaluation

## Mesure et Évaluation

Les acquis spécifiques, exprimés en termes mesurables, servent de base à l'élaboration d'activités d'apprentissage et de stratégies d'évaluation. Cette annexe contient des considérations générales sur la mesure et sur l'évaluation, de même que des unités visant à illustrer comment les activités, la mesure et l'évaluation forment un tout dans un programme particulier de français.

### Mesure et Évaluation

La mesure s'effectue grâce au rassemblement systématique d'informations sur ce que l'élève sait, ce qu'il est capable de faire et vers quoi il oriente ses efforts. Les méthodes et les instruments d'évaluation comprennent: l'observation, l'autoévaluation, des exercices quotidiens, des questionnaires, des échantillons de travaux de l'élève, des épreuves écrites, des échelles d'évaluation holistiques, des projets, des comptes rendus écrits et des exposés oraux, des examens de performance et des évaluations de portfolios.

On évalue le rendement de l'élève à partir d'informations recueillies au cours d'activités d'évaluation. L'enseignant a recours à sa perspicacité, à ses connaissances et à son expérience des élèves ainsi qu'à des critères précis qu'il établit lui-même, pour juger de la performance de l'élève relativement aux acquis spécifiques visés.

L'évaluation s'avère bénéfique pour les élèves lorsqu'elle est pratiquée de façon régulière et constante. Lorsqu'on

la considère comme un moyen de stimuler l'apprentissage et non pas comme un jugement définitive, elle permet de montrer aux élèves leurs points forts et de leur indiquer des moyens de les développer davantage. Les élèves peuvent utiliser cette information pour réorienter leurs efforts, faire des plans et choisir leurs objectifs d'apprentissage pour l'avenir. Selon leurs buts visés, on se sert de diverses formes d'évaluation;

- L'évaluation *critérielle* sert à évaluer la performance de l'élève en classe. Elle utilise des critères fondés sur les acquis spécifiques décrits dans le cadre général et les acquis généraux et spécifiques. Les critères reflètent la performance de l'élève en fonction d'activités d'apprentissage déterminées.
- L'évaluation *normative* permet de procéder à des évaluations de système à grande échelle. Un système d'évaluation normative n'est pas destiné à être utilisé en classe, parcequ'une classe ne constitue pas un groupe de référence assez important. L'évaluation normative permet de comparer la performance d'un élève à celle d'autres élèves plutôt que d'évaluer la façon dont un élève satisfait aux critères liés à un ensemble particulier d'acquis spécifiques.

### L'évaluation critérielle

L'évaluation critérielle permet de comparer la performance

d'un élève à des critères établis, plutôt qu'à la performance des autres élèves. L'évaluation des élèves dans le cadre du programme d'études officiel exige que des critères soient établis en fonction des acquis spécifiques énumérés pour chacune des composantes du programme en question.

Les critères servent de base à l'évaluation des progrès des élèves. Ils indiquent les aspects critiques d'une performance ou d'un produit et décrivent en termes précis ce qui constitue l'atteinte des résultats d'apprentissage.

On peut se servir des critères pour évaluer la performance d'un élève par rapport aux acquis spécifiques. Ainsi, les critères de pondération, les échelles d'appréciation et les rubriques de rendement (c.-à-d. les cadres de référence) constituent trois moyens d'évaluer la performance de l'élève à partir de critères.

Les échantillons du travail de l'élève devraient rendre compte des résultats d'apprentissage et des critères établis. Ces échantillons permettront de clarifier et de rendre explicite le lien entre l'évaluation, les acquis spécifiques, les critères et la mesure. Dans le cas où le travail de l'élève n'est pas un produit, et ne peut donc être reproduit, on en fournira une description.

**L'évaluation critérielle peut comporter les étapes suivantes:**

**Étape 1** Identifier les acquis spécifiques prescrits (tels qu'énoncés dans le Programme d'études).

**Étape 2** Identifier les objectifs principaux liés à l'enseignement et à l'apprentissage.

**Étape 3** Définir et établir des critères. Le cas échéant, faire participer les élèves à la détermination des critères.

**Étape 4** Prévoir des activités d'apprentissage qui permettront à l'élève d'acquérir les connaissances et les habiletés indiquées dans les critères.

**Étape 5** Avant le début de l'activité d'apprentissage, informer l'élève des critères qui serviront à l'évaluation de son travail.

**Étape 6** Fournir des exemples du niveau de performance souhaité.

**Étape 7** Mettre en œuvre les activités d'apprentissage.

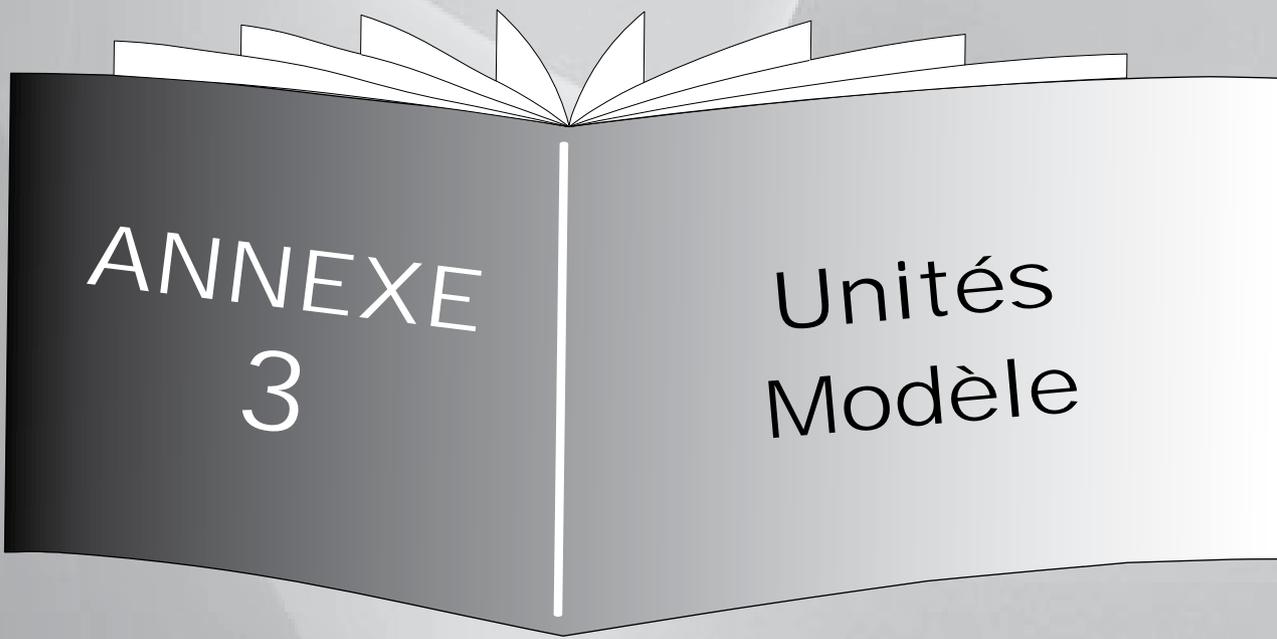
**Étape 8** Utiliser diverses méthodes d'évaluation selon la tâche assignée à l'élève.

**Étape 9** Examiner les informations recueillies lors de la mesure et évaluer le niveau de performance de l'élève ou la qualité de son travail à partir des critères.

**Étape 10** Lorsque cela convient ou s'avère nécessaire, attribuer une cote qui indique dans quelle mesure l'élève a satisfait aux critères.

**Étape 11** Transmettre les résultats de l'évaluation à l'élève et aux parents.





ANNEXE  
3

Unités  
Modèle

## **I'Organisation des Unités/Modèles**

Les unités présentées dans ce document ont pour objectif de montrer aux enseignants comment relier les critères d'évaluation et les acquis spécifiques tirés d'une ou des plusieurs composantes ou sous composantes. Les unités contiennent des renseignements généraux sur le contexte de la classe, les tâches et les stratégies d'enseignement proposées; les méthodes et les outils utilisés pour recueillir des données d'évaluation et enfin, les critères retenus pour évaluer la performance de l'élève.

### **Organisation des unités**

Chaque unité est subdivisée en six parties:

- énoncé des acquis spécifiques.
- l'organisation de l'environnement de la classe.
- matériels/ressources d'apprentissage.
- étapes pédagogiques.
- stratégies d'évaluation.
- outils d'évaluation.

#### ***1- Énoncé des acquis spécifiques***

Cette partie indique la ou les composantes du programme d'études et les acquis spécifiques choisis pour le modèle.

#### ***2- Organisation de l'environnement de la classe***

Cette partie indique les moyens de travailler avec les élèves, comme par exemple, toute la classe ensemble, la classe divisé en paires, en groupe, en équipes, etc.

# **I'Organisation des Unités/Modèles**

## **3- Matériels/ressources d'apprentissage**

Cette partie fournit à l'enseignant des suggestions de matériels ou de ressources d'apprentissage qui peuvent être utiles pendant la leçon particulière de l'unité.

## **4- Etapes pédagogiques**

Cette partie suggère des stratégies d'enseignement dont l'enseignant peut se servir pour aider les élèves à atteindre les acquis spécifiques. Elle contient les éléments suivis :

- des renseignements généraux sur le contexte de classe;
- les tâches d'enseignement;
- les occasions que les élèves ont de mettre leur apprentissage en pratique;
- la rétroaction et le support que l'enseignant offre aux élèves;
- les moyens que l'enseignant utilise pour préparer les élèves à l'évaluation

## **5- Les stratégies d'évaluation**

Cette partie contient :

- les tâches ou les activités d'évaluation;
- le support offert aux élèves par l'enseignant;
- les méthodes et les outils utilisés pour recueillir l'information nécessaire à l'évaluation;
- la façon dont les critères ont été utilisés pour évaluer la performance de l'élève.

## **6- Les outils d'évaluation**

Cette partie fournit les outils d'évaluation qui concordent avec les étapes pédagogiques et qui reflètent les critères donnés.

## Modèle/ Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Hôtellerie</b>
<b>Unité: L'accueil</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon: Introduction au restaurant - Leçon 1</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

**L'élève est censé être en mesure de :**

**Se servir** du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.

**Suivre** les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc....).

**Réagir** face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc....).

### L'organisation de l'environnement de la classe

- 1- Le cours commence dans le restaurant.
- 2- Activité de groupes – développement d'un dialogue.
- 3- Discussion sur la tâche finale de l'unité.

### Matériel/ressources d'apprentissage

- 1- Manuel.
- 2- Objets d'un restaurant.
- 3- Questions de l'enseignant.

## Etapes pédagogiques

<p><b>1- Introduction</b> <b>(Instruction discrète)</b></p>	<p>L'enseignant commence le cours dans le restaurant en montrant des objets. Il pose la question, « Qu'est-ce que c'est » pour déterminer les mots que les élèves connaissent déjà. Il continue de donner le vocabulaire nécessaire des objets et répéter les structures suivantes, comme par exemple, « Une table pour deux personnes, s'il vous plaît; une table près de la fenêtre, etc.). Ensuite, l'enseignant explique qu'on va écouter un dialogue typique du restaurant.</p>
<p><b>2- Partie centrale de la leçon (instruction directe, activité de groupe de trois)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les élèves écoutent le dialogue.</li> <li>- A la fin du dialogue, l'enseignant pose des questions sur le dialogue pour voir ce qu'ils ont compris.</li> <li>- L'enseignant divise les élèves en groupe de trois pour répéter le dialogue en imitant les gestes du garçon et des clients.</li> <li>- Pendant les répétitions, l'enseignant passe parmi les élèves pour écouter la prononciation et d'observer leurs gestes.</li> <li>- Quand les groupes terminent leurs répétitions, l'enseignant leur explique que la tâche finale de cette unité, c'est un repas au restaurant. Il demande aux élèves de réfléchir à l'organisation d'un repas au restaurant.</li> </ul>
<p><b>3- Conclusion de la leçon</b> <b>(Instruction directe)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les élèves font un remue-méninges de tout ce dont on a besoin pour leur repas en se servant d'un organisateur graphique des catégories de travail. On crée des catégories comme:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nourriture.</li> <li>• Musique.</li> <li>• Décorations.</li> <li>• Cartes/menus.</li> <li>• Organisation physique de la salle et des tables.</li> <li>• Plans des tables pour les invités et cartes avec les noms des invités.</li> <li>• Invitations pour le directeur de l'école et pour les enseignants qui aident dans le projet, etc.</li> </ul> </li> <li>- Chaque élève choisit la catégorie où il préfère travailler.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation/ Participation orale

**Outils d'évaluation :** Echelle

## Critères pour la participation orale quotidienne

L'enseignant peut se servir de cet outil pour:

- Interaction élève/enseignant.
- Interaction des groupes.

## Critères pour la participation orale

- Participe aux activités de classe et interagit en français.
- Partage l'information et les idées en français.
- Se sert du français dans les routines et les procédés de classe.
- Démonstre l'intérêt et la curiosité de la langue française et des expressions idiomatiques.
- Crée des objectifs personnels et faire un suivi de son progrès.

Participation Orale Quotidienne	
Cote	Critères
5	- L'élève satisfait à tous les critères d'une façon constante. Souvent, il participe volontiers. Il n'a besoin ni de prompts ni d'observation. D'habitude, il essaie d'aider les autres.
4	- L'élève satisfait à tous les critères. Il participe volontiers. L'élève a besoin quelquefois des prompts.
3	- L'élève satisfait à la plupart des critères. Sa performance en classe peut être inconstante (par exemple, il participe à une activité; il évite d'utiliser le français dans une autre).
2	- Il y a des preuves des critères donnés. L'élève participe à quelques activités orales, mais il a besoin d'observation. - De temps en temps, il utilise le français sans prompts de l'enseignant.
1	- De temps en temps, il y a des preuves des critères donnés. L'élève utilise rarement le français sans prompts. Il a besoin de beaucoup d'observation pendant les activités orales.
0	- L'élève ne satisfait pas aux critères donnés. Il y a peu de participation positive aux activités. Il n'y a pas d'utilisation du français.

## Modèle/ Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Hôtellerie</b>
<b>Unité: L'accueil</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon : Réserver une table – Leçon 2</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

**L'élève est censé être en mesure de :**

**Se servir** du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.

**Suivre** les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc....).

**Réagir** face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc....).

### L'organisation de l'environnement de la classe

- 1- Le cours commence dans le restaurant.
- 2- Activité de groupes – présentation du vidéoclip.
- 3- Activité individuelle – compréhension du concept de position.

### Matériel/ressources d'apprentissage

- 1- Manuel.
- 2- Vidéoclip sur l'accueil à table.
- 3- Objets d'un restaurant.
- 4- Questions de l'enseignant.

## Etapes pédagogiques

<b>1- Introduction</b> <b>(Instruction directe)</b>	<p>L'enseignant commence le cours dans le restaurant. Il pose la question, « Pourquoi est-ce qu'on réserve une table au restaurant? Qu'est ce qu'il faut demander au maître d'hôtel? » etc. pour déterminer les mots que les élèves connaissent déjà. Il continue de donner le vocabulaire nécessaire et répéter les structures suivantes, comme par exemple, « Je veux réserver une table pour six personnes; Je veux réserver une table près de la fenêtre.» etc. L'enseignant montre la cassette de vidéo sur l'accueil à table.</p>
<b>2- Partie centrale de la leçon (instruction directe, activité de groupes, activité individuelle, activité de performance)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A la fin du film, l'enseignant pose des questions aux élèves pour déterminer leur compréhension.</li> <li>- L'enseignant divise la classe en groupe de trois pour représenter ce qu'ils ont vu sur l'écran – un dialogue avec des gestes. Ils peuvent se servir de leur manuel comme support. Un élève joue le rôle du maître d'hôtel et deux autres jouent le rôle des clients.</li> <li>- Pendant la représentation, l'enseignant passe parmi les élèves pour les observer et répondre à leurs questions.</li> <li>- Quand les groupes terminent leurs représentations, ils restent à table.</li> <li>- Ensuite, pour renforcer le concept de position, l'enseignant demande aux élèves de bouger dans une certaine direction, de trouver une table ou une chaise et de mettre la table en suivant ses directions.</li> </ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe; activité de groupe – discussion, solution des problèmes; pensée critique)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant donne le temps aux élèves de discuter de l'organisation du grand repas (les invités, l'installation des tables réservées, l'installation des élèves et des enseignants, etc.) et leur demande le rôle de chacun.</li> <li>- Comme devoir, les élèves continuent à travailler sur leurs préparations pour le repas.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation

**Outils d'évaluation :** Echelle

### Critères pour la Participation Orale Quotidienne

L'enseignant peut se servir de cet outil pour:

- Interaction élève/enseignant.
- Interaction des groupes.

## Critères pour la participation orale

- Participe aux activités de classe et interagit en français.
- Partage l'information et les idées en français.
- Se sert du français dans les routines et les procédés de classe.
- Démontre l'intérêt et la curiosité de la langue française et des expressions idiomatiques.
- Crée des objectifs personnels et fait un suivi de son progrès.

Echelle pour évaluer la Participation Orale Quotidienne	
Cote	Critères
5	- L'élève satisfait à tous les critères d'une façon constante. Souvent, il participe volontiers. Il n'a besoin ni de prompts ni d'observation. D'habitude, il essaie d'aider les autres.
4	- L'élève satisfait à tous les critères. Il participe volontiers. L'élève a besoin quelquefois des prompts.
3	- L'élève satisfait à la plupart des critères. Sa performance en classe peut être inconstante (par exemple, il participe à une activité; il évite d'utiliser le français dans une autre).
2	- Il y a des preuves des critères donnés. L'élève participe à quelques activités orales, mais il a besoin d'observation. - De temps en temps, il utilise le français sans prompts de l'enseignant.
1	- De temps en temps, il y a des preuves des critères donnés. L'élève utilise rarement le français sans prompts. Il a besoin de beaucoup d'observation pendant les activités orales.
0	- L'élève ne satisfait pas aux critères donnés. Il y a peu de participation positive aux activités. Il n'y a pas d'utilisation du français.

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Hôtellerie</b>
<b>Unité: L'accueil</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon : Prendre la commande – Leçon 3</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

**L'élève est censé être en mesure de :**

**Se servir** du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.

**Suivre** les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc....).

**Réagir** face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc....).

### L'organisation de l'environnement de la classe

- 1- Le cours commence dans le restaurant.
- 2- Activité des groupes – commander un repas.
- 3- Préparations pour le repas.

### Matériel/ressources d'apprentissage

- 1- Manuel.
- 2- Objets d'un restaurant.
- 3- Papier, ordinateur, etc. pour les cartes/menus, les invitations, les cartes avec les noms d'invités, etc.

## Etapes pédagogiques

<p><b>1- Introduction</b> (Instruction directe, jeu de rôle)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant divise les élèves en groupe de quatre autour des tables du restaurant. Il leur distribue un menu soit pour le déjeuner soit pour le dîner. Il compare les repas français aux repas jordaniens.</li> <li>- L'enseignant va à une des tables où il joue le rôle du garçon. Il prend la commande du repas commandé par le groupe. Il demande à chaque élève assis autour de la table sa demande.</li> </ul>
<p><b>2- Partie centrale de la leçon (instruction directe, activité de petits groupes, activité individuelle, simulation)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Après cette démonstration, l'enseignant demande à chaque groupe de choisir un élève pour jouer le rôle du garçon. Les autres trois vont jouer le rôle des clients.</li> <li>- Le garçon de chaque groupe demande à ses camarades ce qu'ils ont choisi comme repas indiqué du menu. Chaque élève doit commander un repas complet.</li> <li>- Pendant les simulations, l'enseignant passe parmi les élèves pour les observer.</li> <li>- Quand les groupes terminent leurs simulations, il y a une petite révision orale du vocabulaire du menu.</li> <li>- Ceux qui ont choisi de faire un menu pour le grand repas continuent leur travail, (soit sur feuille de papier, soit à l'ordinateur. Le contenu du menu doit se composer du repas déjà choisi par les élèves.</li> <li>- Les autres élèves rejoignent leurs groupes pour terminer leurs préparations.</li> </ul>
<p><b>3- Conclusion de la leçon</b> (Instruction directe; activité de groupe – discussion, solution des problèmes; pensée critique)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant regarde le travail fait par les élèves et leurs préparations avant le dîner. Il leur demande de lui montrer les invitations avant de les passer aux invités.</li> <li>- Comme devoir, les élèves continuent à travailler sur leurs préparations pour le repas.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation :** Réflexion

**Outils d'évaluation :** Auto évaluation

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Hôtellerie</b>
<b>Unité: L'accueil</b>	<b>Durée: 60 minutes et le repas lui-même</b>
<b>Titre de la leçon : Le Repas (tâche finale) – Leçon 4</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de :

**Se servir** du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.

**Suivre** les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc....).

**Réagir** face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc....).

### L'organisation de l'environnement de la classe

- 1- Le cours commence au restaurant où les élèves préparent tout pour le repas qui aura lieu à une heure fixe pour les invités officiels.
- 2- Le lieu du repas.
- 3- Le menage dans la salle après une courte discussion.

### Matériel/ressources d'apprentissage

- 1- Décorations, musique, menus, cartes avec les numéros de chaque table, cartes avec les noms des personnes assises à chaque table, fleurs pour les tables, etc.
- 2- Objets d'un restaurant.
- 3- Nourriture.

## Etapes pédagogiques

<b>1- Introduction</b> <b>(Instruction directe, activité du groupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant explique que tous les élèves sont chargés pour la préparation du repas qui aura lieu à la fin de la journée. Il fait rappel aux élèves qu'ils vont être évalués sur leur participation pendant les préparations avant le repas et pendant le repas, leur exigence en parlant autant de français que possible, et le travail qu'ils ont fait dans les diverses catégories de préparation</li> <li>- Les élèves font toutes les préparations en travaillant ensemble et avec leurs groupes.</li> </ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon – le repas</b> <b>(instruction directe, activité des petits groupes, activité individuelle, jeux de rôles)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant accueille les invités et leur explique ce qui va se passer.</li> <li>- Les élèves qui jouent le rôle de maître d'hôtel montrent aux invités leur table et leur donnent le menu</li> <li>- Les élèves qui sont aussi des invités prennent leurs places.</li> <li>- Les élèves qui jouent le rôle des garçons arrivent pour prendre les commandes. Les élèves-invités commandent le repas pour ceux qui ne parlent pas français.</li> <li>- Les garçons et les maîtres d'hôtel servent le repas.</li> <li>- Pendant le repas ceux qui ont choisi la musique s'en occupent. Ils insistent que la musique ne soit pas très forte.</li> <li>- A la fin du repas, un des élèves remercie les invités d'être venus à leur restaurant et remercie tous les enseignants qui ont participé à ce projet.</li> </ul>
<b>3- Conclusion de la leçon</b> <b>(Instruction directe; activité du groupe – discussion, solution des problèmes; pensée critique)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant félicite les élèves pour tout leur travail réussi.</li> <li>- L'enseignant mène une brève discussion pour mettre les points sur les choses qui sont bien passées et comment faire mieux pour la prochaine fois.</li> <li>- Tout le monde nettoie la salle.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation:** Evaluation de performance

- Outils d'évaluation :**
- Echelle d'interaction orale.
  - Echelle pour le travail écrit.
  - Rubrique pour le menu.
  - Echelle pour le disque compact ou pour la cassette.
  - Echelle pour les décorations.
  - Echelle pour l'organisation des tables.
  - Echelle pour l'évaluation de pair pendant le travail en group.
  - Echelle pour l'auto-évaluation pendant le travail en group.

<b>Echelle d'interaction orale</b>	
Critères	Cote
L'élève participe volontiers	
L'élève s'exprime en français pendant l'activité	
L'élève se fait comprendre en se servant des expressions déjà apprises et des expressions non verbales	
L'élève aide les autres dans leurs interactions	
L'élève parle assez clairement, et prononce bien le français pour ce niveau	

**Légende :** 3 – fort

2 – satisfaisant

1 – partiel

0 – pas démontré

<b>Echelle pour l'évaluation de l'invitation</b>			
Critères	Pas de tout	Un peu	A l'extrême
L'élève reproduit les mots clés et les phrases français d'une façon précise.			
L'élève montre une bonne organisation de l'information.			
L'élève attire l'attention du lecteur (par exemple, facile à suivre, attrayante).			

### Echelle pour évaluer la Participation Orale Quotidienne

Cote	Critères
<b>Excellent</b> 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le menu dépasse les exigences données.</li> <li>- Le menu est clair, complet, bien organisé et le langage est précis.</li> <li>- Le menu comprend tous les plats choisis par la classe.</li> </ul>
<b>Fort</b> 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le menu satisfait bien à toutes les exigences du travail.</li> <li>- Le menu est clair, complet, organisé et le langage est précis.</li> <li>- Le menu comprend tous les plats choisis par la classe.</li> </ul>
<b>Satisfaisant</b> 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le menu satisfait à la plupart des exigences du travail mais manque quelquefois de constance.</li> <li>- Le menu est pour la plupart clair, complet et organisé.</li> <li>- La plupart du vocabulaire est exact.</li> <li>- Le menu comprend presque tous les plats choisis par la classe.</li> </ul>
<b>Partiel</b> 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le menu essaie de satisfaire aux exigences du travail mais n'y parvient pas tout à fait.</li> <li>- Le menu est parfois vague, répétitif ou confus.</li> <li>- Parfois le vocabulaire ou l'orthographe n'est pas exact et peut prêter à la confusion.</li> <li>- Le menu ne comprend pas tous les plats choisis par la classe.</li> </ul>
<b>Faible</b> 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le menu ne satisfait pas aux critères donnés.</li> <li>- Le menu est parfois incompréhensible, impropre ou extrêmement bref.</li> </ul>

### Echelle pour l'évaluation du disque compact ou de la cassette de musique

Critères	Cote
Le disque compact ou la cassette comprend des sélections requises.	
Le choix de musique démontre de la réflexion de la part des élèves.	

**Légende : 3 – fort**

**2 – satisfaisant**

**1 – partiel**

**0 – pas démontré**

### Echelle pour l'évaluation des décorations

Critères	Cote
Le choix des décorations reflète le thème du restaurant.	
Les décorations démontrent de la créativité et de l'originalité.	

**Légende : 3 – fort**

**2 – satisfaisant**

**1 – partiel**

**0 – pas démontré**

### Echelle pour l'évaluation de l'organisation des tables, et du plan des invités

Critères	Cote
L'organisation des tables reflète le nombre des invités.	
Le plan des invités démontre une sensibilité envers les invités	
Les cartes avec les noms des invités reflètent le thème du restaurant.	

**Légende : 3 – fort**

**2 – satisfaisant**

**1 – partiel**

**0 – pas démontré**

### Echelle pour l'évaluation de pair pendant le travail en groupe

Pair	Pas de tout	quelquefois	Toujours
Fait un bon effort			
encourage les autres			
participe du projet			
Commentaire:			

## Echelle pour l'auto-évaluation pendant le travail en groupe

	Pas de tout	quelquefois	Toujours
J'ai fait attention à la tâche			
J'ai partagé mes idées avec les autres			
J'ai écouté les autres			
J'ai fait mon meilleur			
Commentaire:			

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Littéraire</b>
<b>Unité: Le bien-être</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon no. 1 : Comment être toujours en bonne santé</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

**L'élève est sensé être en mesure de :**

**Se servir** du contexte, des connaissances antérieures, des expressions non verbales, etc. pour comprendre les mots et les phrases.

**Suivre** les consignes orales du professeur (p. ex. les numéros de pages, les instructions de classe, etc....).

**Réagir** face aux informations simples (p. ex. les salutations, le temps, les passe-temps, les sports, etc....).

### **L'organisation de l'environnement de la classe**

Tous les élèves ensemble

### **Matériel/ressources d'apprentissage**

Manuel

Sites Web pour les recherches

## Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant commence le cours en demandant aux élèves de penser à ce que veut dire l'expression « Le Bien-être ».</li> <li>Il pose deux questions générales pour tirer des idées.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles sont les choses positives qu'on peut faire pour être toujours en bonne santé?</li> <li>• Quelles sont les mauvaises habitudes qui empêchent la bonne santé?</li> </ul> </li> <li>- L'enseignant demande aux élèves où ils trouvent des informations sur la santé ou sur les sujets médicaux.</li> </ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (activité de groupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'enseignant distribue une liste de sites Web pour aider les élèves à faire des recherches. Ils discutent comment reconnaître la validité des informations soit sur des sites Web soit dans des revues.</li> <li>- Les élèves présentent leurs idées et l'enseignant note leurs remarques sur de grandes feuilles de papier qu'on affiche comme moyen de rappel.</li> </ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A la fin du cours, l'enseignant explique la tâche finale. En groupe de deux, les élèves vont faire une brochure, une vidéo ou une présentation PowerPoint pour encourager les élèves de l'école de considérer les bénéfices de la bonne santé. Chaque groupe va choisir un aspect de la santé physique ou mentale.</li> <li>- Comme devoirs, les élèves doivent se former en groupe de deux, choisir leur aspect de la bonne santé, et faire des recherches sur les mauvaises habitudes.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation

**Outils d'évaluation :** Liste de contrôle

Liste de Contrôle – Observation de Classe		
Elève	Aide les autres quand ils ont de la difficulté en s'exprimant	Participe en posant des questions et en exprimant ses idées en français autant que possible

Légende : 3 – souvent

2 – quelquefois

1 – rarement

0 – jamais

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Littéraire</b>
<b>Unité: Le bien-être</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon no. 2 : Les mauvaises habitudes</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

**L'élève est sensé être en mesure de :**

**Utiliser** des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).

**Réagir** aux documents oraux et visuels.

**Tenir compte** de l'opinion des autres.

### L'organisation de l'environnement de la classe

Tous les élèves ensemble

### Matériel/ressources d'apprentissage

Manuel

Sites Web pour les recherches

## Etapes pédagogiques

<p><b>1- Introduction (Instruction directe)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comme introduction, l'enseignant commence une discussion basée sur les recherches que les élèves ont faites depuis le dernier cours. Il pose deux questions générales pour tirer des idées.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles mauvaises habitudes est-ce que vous avez trouvées qui empêchent la bonne santé.</li> <li>• Qu'est-ce qu'on peut faire pour encourager les gens de se s'occuper de leur santé.</li> </ul> </li> <li>- Les élèves pensent aux moyens d'avertir leurs camarades des mauvaises habitudes. Les élèves proposent faire des posters sur les mauvaises habitudes qui nuisent à la bonne santé.</li> </ul>
<p><b>2- Partie centrale de la leçon (activité de groupe)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les élèves décident que chaque groupe choisira une mauvaise habitude pour faire attention à un problème médical causé par cette habitude.</li> <li>- L'enseignant explique que les élèves se mettront d'accord sur les critères d'évaluation pour les posters.</li> </ul> <p><b>Par exemple :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La qualité de l'information qui attire le lecteur à savoir davantage.</li> <li>• Texte qui convient au format d'un poster.</li> <li>• Ecriture lisible et claire.</li> <li>• Image ou images qui impressionne (nt) immédiatement le lecteur.</li> <li>• Correspondance entre le texte et l'image/les images.</li> <li>• Contenu bien organisé.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les groupes de deux élèves commencent à faire leur poster.</li> </ul>
<p><b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comme devoir, les élèves terminent leur travail sur le poster. Ils doivent être prêts à répondre aux questions des autres élèves.</li> </ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation

**Outils d'évaluation :** Liste de contrôle

**Liste de Contrôle – Observation de Classe**

<b>Elève</b>	<b>Participe à la discussion sur les mauvaises habitudes</b>	<b>Participe à la création des critères d'évaluation des posters</b>

**Légende : 3 – souvent**

**2 – quelquefois**

**1 – rarement**

**0 – jamais**

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Littéraire</b>
<b>Unité: Le bien-être</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon no. 3: Présentation des posters sur les mauvaises habitudes</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de :

#### *Niveau 2*

**Utiliser** des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).

**Réagir** aux documents oraux et visuels.

**Tenir compte** de l'opinion des autres.

**L'organisation de l'environnement de la classe**

Tous les élèves ensemble

### Matériel/ressources d'apprentissage

Posters

## Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant commence le cours en disant aux élèves que chaque groupe va présenter leur poster et qu'après chaque présentation les autres élèves auront l'occasion de poser de questions aux orateurs. Il demande qui veut présenter le premier.</li></ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (activité de pairs; Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Chaque groupe présente son poster et répond aux questions des camarades.</li><li>- L'enseignant demande aux groupes d'afficher leurs posters.</li><li>- Les élèves regardent les posters des autres groupes et complètent une évaluation, basée sur les critères déjà choisis.</li><li>- Ensuite, chaque groupe fait une autoévaluation de leur propre travail.</li></ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Comme devoirs, les élèves continuent leurs préparations pour la tâche finale – leur présentation orale et écrite sur un aspect du bien être physique ou mentale.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation :** Réflexion

**Outils d'évaluation :** Echelle

**Rubrique  
Evaluation de Posters**

**Nom du groupe :** .....

**Date :** .....

Cote	Critères
<b>Excellent</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dépasse tous les critères.</li> <li>- L'information présentée dans le texte est juste, pertinente et détaillée et convient au format d'un poster.</li> <li>- Très bonne correspondance entre le texte et les images.</li> <li>- Les images créent une impression visuelle immédiate.</li> <li>- L'écriture est lisible et claire.</li> <li>- Le poster est très bien organisé d'une façon logique.</li> </ul>
<b>Bien</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Satisfait à tous les critères.</li> <li>- L'information présentée dans le texte est juste et pertinente et convient au format d'un poster.</li> <li>- Bonne correspondance entre le texte et les images.</li> <li>- Les images créent une impression visuelle assez forte.</li> <li>- L'écriture est lisible et claire.</li> <li>- Le poster est organisé d'une façon logique.</li> </ul>
<b>Satisfaisant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Satisfait à la plupart de critères.</li> <li>- L'information présentée est juste mais très brève. Elle convient au format du poster.</li> <li>- Quelques images manquent de texte ou d'étiquettes.</li> <li>- L'écriture est lisible mais il y a quelques fautes d'orthographe.</li> <li>- La plupart du poster est organisée d'une façon logique.</li> </ul>
<b>Laisse à désirer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne satisfait pas à quelques critères.</li> <li>- Il se peut qu'il y ait des éléments qui ne sont pas justes ou pertinents.</li> <li>- Il y a une manque d'organisation.</li> <li>- Le travail peut être incomplet.</li> </ul>

### Evaluation de participation individuelle pendant le travail sur le projet

Critères	Pas de tout	La plupart du temps	Toujours
Je me suis mis(e) à la tâche.			
J'ai partagé mes idées avec mon partenaire.			
J'ai écouté mon partenaire et j'ai montré du respect pour ses opinions.			
Nous étions capable d'atteindre le consensus sans trop de difficulté.			
J'ai contribué de mon mieux au projet.			

### Evaluation de participation du pair pendant le travail sur le projet

Critères	Pas de tout	La plupart du temps	Toujours
Mon partenaire s'est mis(e) à la tâche.			
Il/elle a partagé ses idées avec moi.			
Il/elle m'a écouté et Il/elle a montré du respect pour mes opinions.			
Nous étions capable d'atteindre le consensus sans trop de difficulté.			
Il/elle a fait un bon effort pour contribuer au projet.			

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Littéraire</b>
<b>Unité: Le bien-être</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon no. 4 : Préparation pour les présentations sur le bien-être</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de :

#### *Niveau 2*

**Utiliser** des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).

**Réagir** aux documents oraux et visuels.

**Tenir compte** de l'opinion des autres.

#### **L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Tous les élèves ensemble.

2- Les groupes de deux.

#### **Matériel/ressources d'apprentissage**

Manuel.

Recherches, notes, brouillons de la présentation de chaque groupe.

## Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	- L'enseignant commence le cours en développant les critères pour les présentations orales et écrites. Il donne aux élèves quelques minutes de penser à des critères et ensuite ils discutent les choses les plus importantes à évaluer.
<b>2- Partie centrale de la leçon (activité de groupe)</b>	- Les élèves discutent des critères comme par exemple : <b>Présentation orale des groupes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le groupe fait un exposé clair, facile à suivre et présenté entièrement dans un français compréhensible</li> <li>• Offre une information pertinente et complète sur un aspect du bien-être.</li> <li>• Cherche à garder l'intérêt de l'auditoire en donnant des détails intéressants ou en se servant de mots nouveaux ou peu connus.</li> <li>• Répond aux questions par une information appropriée.</li> <li>• S'exprime avec confiance et aisance en adoptant une prononciation et une intonation relativement justes (malgré de légères erreurs).</li> <li>• Se sert des structures linguistiques et des temps de verbes appropriés.</li> </ul> <b>Présentation écrite des groupes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Écrit un texte clair et entièrement compréhensible.</li> <li>• Donne une information pertinente et complète.</li> <li>• Explique son choix de l'aspect recherché.</li> <li>• Tente d'engager l'intérêt du lecteur avec des détails intéressants.</li> <li>• Utilise des structures linguistiques et un vocabulaire variés.</li> <li>• Fait parfois de petites erreurs en français, mais ces erreurs ne nuisent pas à la communication du message.</li> <li>• Organise ses idées logiquement d'une manière facile à suivre (p.ex. il fait nettement la distinction entre le passé, le présent et l'avenir; il utilise les mots de transition de manière appropriée.</li> </ul> - Pendant le reste du cours, les élèves préparent leur présentation.
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	- Comme devoirs, les élèves continuent à préparer leur présentation.

**Stratégies d'évaluation :** Observation.

**Outils d'évaluation :** Liste de contrôle.

<b>Liste de Contrôle – Observation de Classe</b>		
<b>Elève</b>	<b>Participe au développement des critères d'évaluation orale et écrite</b>	<b>Se met à la tâche de travailler sur la présentation sans observation</b>

**Légende : 3 – souvent**

**2 – quelquefois**

**1 – rarement**

**0 – jamais**

## Modèle / Unité de Cours

<b>Cycle: deuxième</b>	<b>Branche: Littéraire</b>
<b>Unité: Le bien-être</b>	<b>Durée: 60 minutes</b>
<b>Titre de la leçon no. 5 : Présentation d'un aspect du bien-être</b>	<b>Niveau: 2</b>

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de :

#### *Niveau 2*

**Utiliser** des indices vocaux pour aider à la compréhension des idées et des informations (p. ex. la vitesse, le volume, l'accent, le ton de la voix...).

**Réagir** aux documents oraux et visuels.

**Tenir compte** de l'opinion des autres.

**L'organisation de l'environnement de la classe**

Tous les élèves ensemble

### Matériel/ressources d'apprentissage

1- Présentations écrites

2- Des accessoires pour supporter et rendre claire la présentation

## Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	- L'enseignant commence le cours en disant qu'après chaque présentation, les autres élèves auront l'occasion de poser de questions aux orateurs. Il demande qui veut présenter le premier.
<b>2- Partie centrale de la leçon (activité de pairs; Instruction directe)</b>	- Chaque groupe donne sa présentation et répond aux questions des camarades. - L'enseignant demande aux groupes s'ils veulent faire un petit livre de référence de toutes leurs présentations. Tout le monde est d'accord que c'est une bonne idée pour apprendre aux autres élèves de l'école l'importance de la bonne santé.
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	- Les élèves discutent la meilleure manière de présenter toutes leurs informations aux autres élèves. Enfin, ils décident de créer un site Web.

**Stratégies d'évaluation :** - Evaluation basée sur la performance/présentation orale.  
- Evaluation basée sur la performance/présentation écrite

**Outils d'évaluation :** - Echelle (présentation orale)  
- Rubrique (présentation écrite)

Liste de Contrôle – Observation de Classe		
Critères	Cote	Commentaires de l'enseignant
- Le groupe fait un exposé clair, facile à suivre et présenté entièrement dans un français compréhensible.		
- Le groupe offre une information pertinente et complète sur un aspect du bien-être.		
- Le groupe cherche à engager l'intérêt de l'auditoire en donnant des détails intéressants ou en se servant de mots nouveaux ou peu connus.		
- Le groupe s'exprime avec confiance et aisance en adoptant une. - prononciation et une intonation justes (malgré de légères erreurs).		
- Le groupe se sert des structures linguistiques et des temps de verbes appropriés.		

**Légende :** 4 – très bien

3 – satisfaisant

2 – incomplet où laisse à désirer

1 – faible

## Rubrique pour la présentation écrite

Cote	Critères
<b>Excellent</b>	Le groupe dépasse les exigences de la tâche pour produire un texte intéressant. Les idées sont claires, pertinentes et organisées logiquement. Le groupe offre des détails, des raisons, des exemples et d'autres éléments pour rendre son texte plus intéressant et attire l'attention du lecteur. Le groupe prend des risques dans le maniement de la langue et fait parfois des erreurs lors qu'il essaie d'exprimer des notions complexes ou subtiles. Le groupe s'appuie sur un vocabulaire étoffé pour mieux rendre son message plus expressif. Les fautes linguistiques ne nuisent pas au sens.
<b>Bien</b>	Le groupe satisfait aux exigences de la tâche. Les idées sont claires, pertinentes et organisées logiquement. Les détails et les exemples sont appropriés et rendent le texte plus intéressant. Le groupe a recours à un vocabulaire varié et à diverses structures utiles, bien qu'il les utilise parfois de manière un peu répétitive. Le texte contient certaines fautes de structure et de temps, mais ces derniers ne nuisent pas au sens.
<b>Satisfaisant</b>	Le groupe satisfait aux exigences fondamentales de la tâche. Les idées sont claires, pertinentes et organisées logiquement, mais les liaisons et les transitions manquent parfois de finesse ou de clarté. Le groupe donne quelques détails et exemples. Les structures ont tendance à être répétitives et le vocabulaire est élémentaire et concret. Le groupe fait parfois des fautes de temps ou de structures, mais le sens reste clair.
<b>Incomplet</b>	Le groupe essaie de satisfaire à la plupart des exigences de la tâche. Les idées semblent pertinentes mais certains des détails complémentaires sont parfois confus, hors de propos ou impropres. Le vocabulaire est généralement élémentaire et répétitif. Le texte est parfois court, ne porte que sur deux ou trois idées ou n'offre que des descriptions sommaires. Les fautes de temps, de structure et d'orthographe nuisent au sens.
<b>Faible</b>	L'information n'est pas claire et parfois incomplète ou impropre. Il est possible que le texte soit très court. Les nombreuses erreurs peuvent rendre le message difficile à comprendre.

## Modèle / Unité de Cours

Cycle: Premier	Unité: Echange scolaire
Unité: 8e	Durée: 45 minutes
Titre de leçon: Introduction à la Francophonie - Leçon 1	

Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de:

### COMMUNICATION

- *Compréhension orale*

**Communiquer** oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.

**Réagir** en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, etc...) ou audio-visuels (p. ex. des annonces, dessins animés, etc...)

- *Expression orale*

**Développer** des stratégies pour comprendre des phrases très simples.

**Démontrer** une compréhension des mots très simples, des instructions et des questions.

- *Compréhension écrite*

**Se servir** des illustrations, des mots clé, etc. pour déduire le sens du contexte.

**Extraire** les informations de base des textes...

### CULTURE ET CIVILISATION

**Localiser** géographiquement la France et les pays francophones.

**L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Cette unité est basée sur les connaissances antérieures de l'élève pour comprendre et répondre aux questions telles que:

- **Quel est ton nom?**
- **Quelle est la date de ta naissance?**
- **Quelle est ta nationalité?**
- **Quelle est ton adresse? etc.**

2- On ne doit pas se servir de cette unité comme la première unité de l'année parce que les élèves ont besoin d'une introduction à la langue.

3- Après l'introduction, les élèves sont divisés en groupe de cinq.

### Matériel/ressources d'apprentissage:

- 1- Une carte des pays francophones.
- 2- Des photos des drapeaux des pays.
- 3- Des photos des lieux ou des sites célèbres.

### Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant montre aux élèves la carte géographique.</li><li>- Les élèves découvrent, avec l'aide de l'enseignant, la France et les pays francophones sur la carte.</li></ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (activité du groupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant divise les élèves en groupe de cinq pour travailler sur la carte et faire une liste de cinq pays francophones de leur choix avec la nationalité des habitants (masculin et féminin) pour chaque pays.</li></ul> <p>L'enseignant peut donner cette information pour les divers pays ou les élèves peuvent faire des recherches pour trouver cette information eux-mêmes, en se servant des Atlas, des manuels de géographie ou des sites Web.</p>
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Comme devoir, l'enseignant demande à chaque élève de choisir un pays et de penser comment il va exprimer en arabe les raisons pour lesquelles il veut le visiter.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation par l'enseignant

**Outils d'évaluation :** Grille de Participation orale

## Evaluation de Posters

Nom du groupe : .....	Date : .....
Critères	Cote
L'élève suit des simples instructions de classe.	
L'élève fait un effort pour parler français.	
L'élève se sert des structures et du vocabulaire déjà appris pour poser et répondre aux questions.	
L'élève montre de l'intérêt et de la persistance en utilisant des ressources françaises.	
L'élève prononce des mots familiers et des phrases avec plus de précision.	

**Légende: 3 – d'une façon indépendante/ support minimal**

**2 – avec un peu de support**

**1 – avec support continu**

**0 – pas démontré**

## Modèle / Unité de Cours

Cycle: Premier	Unité: Echange scolaire
Unité: 8e	Durée: 45 minutes
Titre de leçon: Un pays à visiter – Leçon 2	

Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de:

### COMMUNICATION

- *Compréhension orale*

**Communiquer** oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.

**Réagir** en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, etc...) ou audio-visuels (p. ex. des annonces, dessins animés, etc...).

- *Expression orale*

**Communiquer** oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.

**Réagir** en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, etc...) ou audio-visuels (p. ex. des annonces, dessins animés, etc...).

- *Compréhension écrite*

**Se servir** des illustrations, des mots clé, etc. pour déduire le sens du contexte.

**Extraire** les informations de base des textes...

### CULTURE ET CIVILISATION

**Localiser** géographiquement la France et les pays francophones.

**L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Cette unité est basée sur les connaissances antérieures de l'élève pour comprendre et répondre aux questions telles que:

- **Quel est ton nom?**
- **Quelle est la date de ta naissance?**
- **Quelle est ta nationalité ?**
- **Quelle est ton adresse? etc.**

2- On ne doit pas se servir de cette unité comme la première unité de l'année parce que les élèves ont besoin d'une introduction à la langue.

3- Après l'introduction, les élèves sont divisés en groupe de cinq.

## Matériel/ressources d'apprentissage:

- 1- Liste de questions
- 2- Livre Atlas
- 3- Sites Internet

## Étapes pédagogiques

<b>1- Introduction (Activité individuelle; Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant explique que les élèves présenteront tout brièvement, en arabe, les raisons pour lesquelles il a choisi ce pays.</li><li>- Les élèves présentent leurs choix.</li><li>- L'enseignant pose des questions aux élèves et les encourage en posant aussi.</li></ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (Project Enquête)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant divise la classe en groupes de cinq selon le pays choisi et distribue à chaque groupe une liste de questions pour aider leurs recherches. Il montre des matériels où les élèves peuvent trouver des informations, tels que des articles de l'intérêt, des livres, des sites Web, etc. Les informations à rechercher sont:</li><li>- la capitale du pays.</li><li>- la monnaie du pays.</li><li>- les trois plus grandes villes.</li><li>- les noms de deux personnages connus.</li><li>- les noms de trois sites touristiques ou historiques.</li></ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (activité de groupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant passe parmi les élèves pour observer les groupes et pour répondre à leurs questions. Il observe la participation de chaque élève en notant si les élèves persistent en leurs recherches et s'ils essaient d'utiliser des mots français.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation :** Observation par l'enseignant

**Outils d'évaluation :** Grille de Participation

**Grille d'observation**  
**Extraction de l'information des documents authentiques**

<b>Nome de l'élève :</b> .....	<b>Date :</b> .....
--------------------------------	---------------------

<b>Critères</b>	<b>Rarement</b>	<b>Quelquefois</b>	<b>Toujours</b>
L'élève essaie diverses approches et stratégies pour obtenir de l'information			
L'élève extrait de l'information précise des documents			
L'élève persiste même s'il ne comprend pas tout			

## Modèle / Unité de Cours

Cycle: Premier	Unité: Echange scolaire
Unité: 8e	Durée: 45 minutes
Titre de leçon: Préparation pour la présentation orale - Leçon 3	

Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de:

### COMMUNICATION

- **Compréhension orale**

**Développer** des stratégies pour comprendre des phrases très simples.

**Démontrer** une compréhension des mots très simples, des instructions et des questions.

- **Expression orale**

**Communiquer** oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.

**Réagir** en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, etc...) ou audio-visuels (p. ex. des annonces, dessins animés, etc...).

- **Expression écrite**

**Rédiger** un texte très court max. 5 lignes) selon un modèle en respectant la ponctuation.

**Corriger** le texte d'un pair.

### CULTURE ET CIVILISATION

**Localiser** géographiquement la France et les pays francophones.

**L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Cette unité est basée sur les connaissances antérieures de l'élève pour comprendre et répondre aux questions telles que :

- **Quel est ton nom?**
- **Quelle est la date de ta naissance?**
- **Quelle est ta nationalité?**
- **Quelle est ton adresse? etc.**

2- On ne doit pas se servir de cette unité comme la première unité de l'année parce que les élèves ont besoin d'une introduction à la langue.

3- Après l'introduction, les élèves sont divisés dans leurs groupes du cours précédent.

## Matériel/ressources d'apprentissage:

- Modèle pour la présentation écrite

## Etapas pédagogiques

<b>1- Introduction (Activité individuelle; Instruction directe) Présentation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant explique qu'ils rejoignent les groupes du cours précédent pour préparer une courte présentation sur le pays de leur choix selon le modèle qu'il leur distribue.  Modèle: Mon pays du choix, c'est ..... La capitale de ce pays est ..... les trois plus grande villes sont ....., ..... Deux personnages connus qui habitent ce pays sont ..... et ..... La monnaie de ce pays est .....</li><li>- L'enseignant explique que chaque élève doit participer à écrire la présentation, et que les groupes doivent choisir le rôle pour chaque élève. On peut écrire la présentation ou on peut la présenter en se servant du programme PowerPoint. parce que c'est un projet de groupe, chaque membre va recevoir la même note. Donc, il est important que tous fassent de leur mieux.</li><li>- Les rôles sont ainsi:<ul style="list-style-type: none"><li>• Un élève pour rassembler toutes les informations trouvées par le groupe.</li><li>• Un élève pour écrire l'information.</li><li>• Un élève pour illustrer la présentation.</li><li>• Un élève pour réviser le travail.</li><li>• Un élève pour présenter oralement les informations.</li></ul></li></ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (Project Enquête) appertisant casés s'un activités</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Les groupes déterminent le rôle de chaque élève et comment ils vont présenter leur travail écrit. Chaque groupe cherche les informations pour compléter le modèle, et ensuite chacun commence sa partie de la présentation.</li><li>- L'enseignant passe parmi les élèves pour observer si les élèves comprennent ce qu'ils doivent faire et pour noter si chaque élève travaille sur sa partie de la présentation - illustrations, devoir écrit, révision, répétition orale de la présentation, etc.</li></ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (activité de groupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant explique que pour le cours suivant chaque groupe va présenter ses informations sur son pays et remettre le travail préparé à la fin du cours.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation:** Observation par l'enseignant de la participation en travail de groupe

**Outil d'évaluation:** Liste de contrôle

Classe: .....

Date : .....

Activité(s): .....

Noms des élèves									
L'élève travaille sur ta tâche									
L'élève encourage les autres à participer									
L'élève participe volontiers									
L'élève participe avec encouragement									
L'élève hésite à participer									
L'élève essaie d'utiliser des mot français autant que possible									

## Modèle / Unité de Cours

Cycle: Premier	Unité: Echange scolaire
Unité: 8e	Durée: 45 minutes
Titre de leçon: Présentation orale du pays de l'échange scolaire - Leçon 4	

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de:

### COMMUNICATION

#### • *Compréhension orale*

**Développer** des stratégies pour comprendre des phrases très simples.

**Démontrer** une compréhension des mots très simples, des instructions et des questions.

#### • *Expression orale*

**Communiquer** oralement dans des situations de la vie quotidienne, en utilisant des phrases courtes et simples.

**Réagir** en présence des documents visuels (p. ex. images, affiches, menus, etc...) ou audio-visuels (p. ex. des annonces, dessins animés, etc...).

**Prendre de l'assurance**

### CULTURE ET CIVILISATION

**Echanger** sur son environnement immédiat

**Démontrer** une compréhension de la culture et de la civilisation françaises et francophones

**L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Cette unité est basée sur les connaissances antérieures de l'élève pour comprendre et répondre aux questions telles que :

- **Quel est ton nom?**
- **Quelle est la date de ta naissance?**
- **Quelle est ta nationalité?**
- **Quelle est ton adresse? etc.**

2- On ne doit pas se servir de cette unité comme la première unité de l'année parce que les élèves ont besoin d'une introduction à la langue.

3- Après l'introduction, les élèves sont divisés dans leurs groupes du cours précédent.

### Matériel/ressources d'apprentissage:

- 1- Les présentations écrites des groupes
- 2- Les fiches d'évaluation

### Etapes pédagogiques

<b>1- Introduction de la leçon (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant explique que l'on va écouter les présentations de groupes.</li><li>- Chaque groupe va être évalué par les élèves et par l'enseignant. Il distribue à chaque groupe une fiche d'évaluation avec le numéro de chaque groupe et les critères d'évaluation.</li></ul>
<b>2- Partie centrale de la leçon (Activité des groupes; activité individuelle)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- A la suite d'une présentation, les élèves peuvent poser des questions à n'importe qui du groupe ou demander de la clarification. Après les questions, l'enseignant donne du temps pour compléter la fiche d'évaluation. On continue jusqu'à la fin des présentations.</li></ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant ramasse les présentations écrites et les fiches d'évaluation.</li><li>- Il explique que pendant le cours suivant, eux comme citoyens de la Jordanie, vont voyager en avion au pays de leur choix. Pendant le voyage, les membres de l'équipage vont leur distribuer une fiche de débarquement qu'ils doivent remplir en se servant de leurs connaissances antérieures pour aider à la compréhension de la fiche.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation :** Réflexion

**Outil d'évaluation :** Fiche d'évaluation des groupes

**Nota :** À ce niveau cette feuille doit être écrite en arabe

## Modèle/ Unité de Cours

Cycle: Premier	Unité: Echange scolaire
Unité: 8e	Durée: 45 minutes
Titre de leçon: La fiche de débarquement – Leçon 5	

### Acquis spécifiques

L'élève est censé être en mesure de:

### COMMUNICATION

#### • *Compréhension orale*

**Développer** des stratégies pour comprendre des phrases très simples

**Démontrer** une compréhension des mots très simples, des instructions et des questions.

#### **L'organisation de l'environnement de la classe**

1- Cette unité est basée sur les connaissances antérieures de l'élève pour comprendre et répondre aux questions telles que :

- **Quel est ton nom?**
- **Quelle est la date de ta naissance?**
- **Quelle est ta nationalité?**
- **Quelle est ton adresse? etc.**

2- On ne doit pas se servir de cette unité comme la première unité de l'année parce que les élèves ont besoin d'une introduction à la langue.

3- Après l'introduction, les élèves sont divisés dans leurs groupes du cours précédent.

#### **Matériel/ ressources d'apprentissage:**

- La fiche de débarquement (une copie par élève)

## Matériel/ressources d'apprentissage:

- 1- Les présentations écrites des groupes
- 2- Les fiches d'évaluation

## Etapes pédagogiques

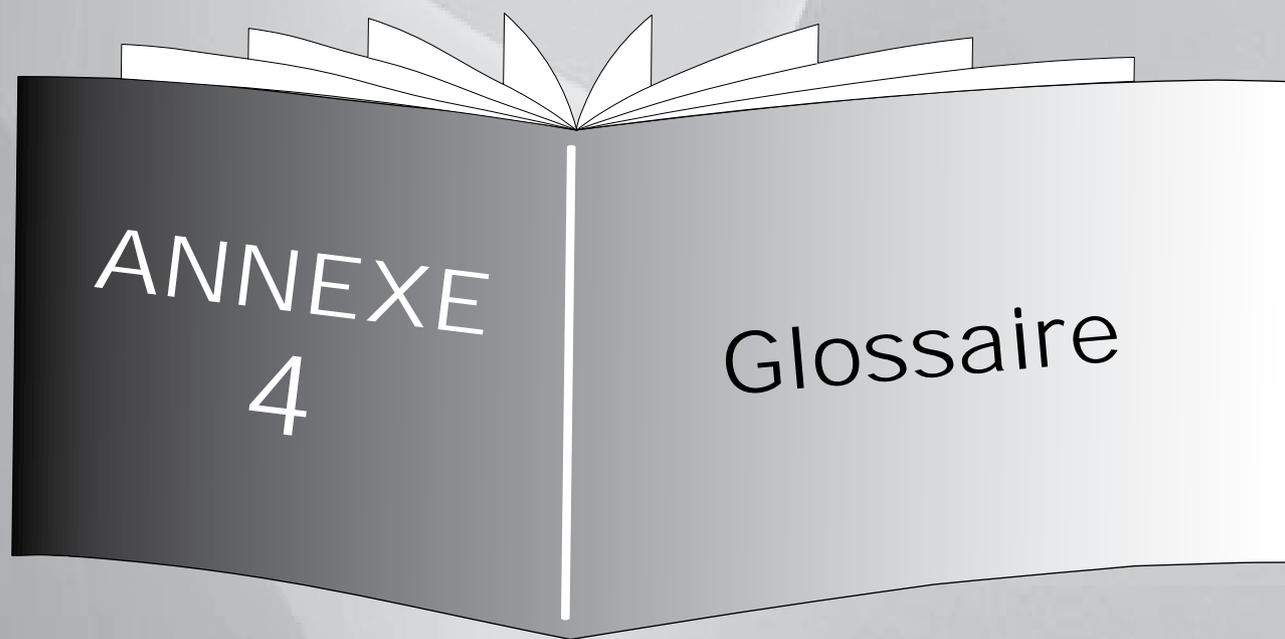
<b>1- Introduction (Instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant révise des questions déjà apprises par les élèves, telles que : Quel est ton nom? Quelle est ton adresse? Quel est le nom de ton pays? Quelle est la date de ta naissance? etc.</li></ul>
<b>2- Partie centrale de Leçon (activités individuelles et des groupes; instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant donne à chaque élève une fiche de débarquement. Les élèves remplissent les fiches.</li><li>- Ensuite les élèves échangent leur fiche avec son camarade.</li><li>- Les élèves discutent leurs réponses et considèrent des réponses différentes. Ils essaient de choisir la correcte réponse.</li><li>- L'enseignant revoit la fiche et demande à divers élèves une réponse à chaque question. On discute les réponses différentes et détermine ce qu'on peut faire pour répondre correctement à la question.</li></ul>
<b>3- Conclusion de la leçon (instruction directe)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'enseignant revoit les stratégies de lecture qui aident mieux à remplir une telle sorte de fiche et pour le cours suivant, il demande aux élèves d'écrire très brièvement en arabe une stratégie de lecture qui a aidé à leur compréhension de la fiche de débarquement.</li></ul>

**Stratégies d'évaluation:** Réflexion

**Outil d'évaluation:** Le journal de l'élève

L'élève écrit en arabe dans son journal la stratégie ou les stratégies de lecture qu'il a utilisée(s) pour aider à sa compréhension de la fiche.





## Glossaire

**L'aquis spécifique** – Les *aquis spécifiques* constituent les normes du contenu du programme d'études. Ils précisent les connaissances, les idées de fond, les concepts, les compétences, les attitudes et les enjeux pertinents à chaque matière. Ils expriment ce que les élèves d'une classe donnée sont censés savoir et faire. Clairement énoncés et exprimés de telle sorte qu'ils soient mesurables, ils commencent tous par l'expression: "Enfin de parcours l'élève est censé d'être en mesure de...."

**L'approche communicative-expérientielle** – Selon cette méthode d'enseignement, on doit amener les élèves à utiliser la langue à l'étude pour exécuter des tâches quotidiennes, communiquer des idées, obtenir de l'information et mener des travaux à bonne fin. L'enseignement de la grammaire ne joue qu'un rôle d'appoint, en ceci qu'il offre des stratégies utiles pour faciliter la communication et la compréhension.

**Les composantes du programme** – Les éléments du programme sont regroupés en deux composantes : *Communication* et *Culture et Civilisation*. La composante, *Communication* est subdivisée en quatre sous composantes :

- Compréhension orale.
- Expression orale.
- Compréhension écrite.
- Expression écrite.

Ces composantes font ressortir les principales raisons pour lesquelles on entreprend l'étude d'une langue seconde. En classe, elles ne

doivent pas être traitées séparément mais doivent plutôt être intégrées à la plupart des activités.

**La composante *Communication*** – Les acquis généraux et spécifiques pour cette composante permettent aux élèves de nouer et d'entretenir des liens, d'exprimer leurs idées et leurs opinions et de mener des travaux à bonne fin. Cette composante fait appel à diverses techniques de communication telles que l'écoute, la lecture, l'expression orale, le visionnement et la représentation, qui permettent d'atteindre des élèves ayant une vaste gamme d'aptitudes, de traditions linguistiques et de connaissances de base. Elle privilégie les expériences d'apprentissage linguistique authentiques et la mise en œuvre d'un éventail de stratégies d'apprentissage linguistique. On encourage les enseignants et les élèves de parler français dans toutes les activités et l'on s'attend que l'élève puisse dialoguer en français.

**La composante *Culture et Civilisation*** – Quoiqu'il y ait une composante spécifique basée sur la culture et la civilisation françaises, les objectifs de cette composante se trouvent aussi partout dans la composante de la *Communication*. Lorsque les élèves communiquent en français avec autres et qu'ils participent à des manifestations culturelles, ils perçoivent plus clairement le rôle de la culture. En approfondissant la langue française, son contexte culturel et son univers, les élèves apprennent à comprendre divers points de vue et sont mieux en mesure d'apprécier le rôle d'autres cultures, tout comme celui de leur propre culture.

**L'évaluation *critérielle*** – sert à évaluer la performance de l'élève en classe. Elle utilise des critères fondés sur les acquis spécifiques décrits dans le programme d'études. Les critères reflètent la performance de l'élève en fonction d'activités d'apprentissage déterminées.

**L'évaluation *normative*** – permet de procéder à des évaluations de système à grande échelle. Un système d'évaluation normative n'est pas destiné à être utilisé en classe, parce qu'une classe ne constitue pas un groupe de référence assez important. L'évaluation normative permet de comparer la performance d'un élève à celle d'autres élèves plutôt que d'évaluer la façon dont un élève satisfait aux critères liés à un ensemble particulier d'acquis d'apprentissage.

**Les stratégies d'apprentissage linguistique** – Les stratégies d'apprentissage linguistique jouent un rôle important dans tout programme linguistique. On reconnaît désormais qu'elles jouent un rôle essentiel dans la réussite des programmes linguistiques. Voici quelques exemples de stratégies: indices visuels; mots apparentés; processus de rédaction divers comme le remue-méninges, la mise en commun, la révision, la correction et la publication; milieu visant à promouvoir et à pousser l'apprentissage linguistique.

**Les stratégies d'enseignement** – L'enseignement fait appel à la sélection de techniques, d'activités et de méthodes qui peuvent être utilisées pour répondre aux divers besoins des élèves et pour présenter le programme d'études. Il y a une grande variété de stratégies d'enseignement, mais celles présentées dans le *General Framework : Curriculum and Assessment* sont :

- L'instruction directe.

- L'apprentissage basé sur les activités.
- Le travail en groupe.
- L'emploi de la pensée critique.
- L'enquête.

**Les stratégies d'évaluation** – Les stratégies d'évaluation proposent diverses idées et méthodes permettant de documenter le rendement de l'élève. Certaines stratégies d'évaluation se rapportent à des activités précises, tandis que d'autres sont d'ordre général. Comme pour les stratégies d'enseignement, il y a une grande variété de stratégies d'évaluation, mais celles présentées dans le *General Framework : Curriculum and Assessment* sont :

- L'évaluation basée sur la performance (exécution d'une tâche).
- Le test ou l'exposé écrit.
- L'observation.
- La communication.
- La réflexion.

**Les stratégies d'évaluation (suite)**

- Le journal d'apprentissage.
- Le dossier anecdotique.
- Le portfolio.
- La liste de contrôle.
- L'échelle.
- La rubrique.



تَمَّ بِحَمْدِ اللَّهِ

